

El Vasco de Gama ganó el XII Trofeo Teresa Herrera

Venció al Atlético de Bilbao por 4 tantos a 2

Franco, aclamado por 60.000 barceloneses en el estadio de Montjuich

Presidió la final de la Copa de S. E. el Generalísimo

El Barcelona conquistó el título, al vencer al Español por 1 a 0

LA tradicional y gran final del Campeonato de España de Fútbol, cuyo trofeo es la Copa de S. E. el Generalísimo, tuvo ayer como escenario el gran Estadio de Montjuich, y como figura culminante al Jefe del Estado, donador del trofeo, que quiso, una vez más, honrar el gran acontecimiento futbolístico nacional, aun teniendo, para ello, que trasladarse especialmente a Barcelona. . .

Los sesenta mil aficionados que abarrotaban el recinto deportivo de la Exposición Internacional de 1929, agradecidos al acuerdo del

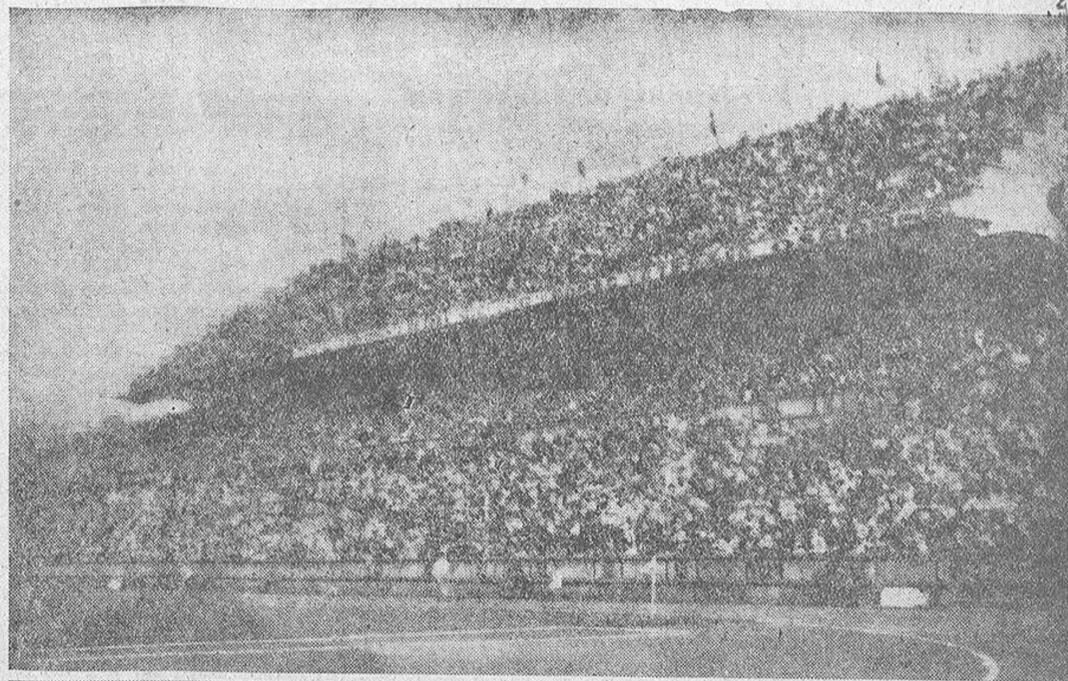
Caudillo de celebrar en la Ciudad Condal esta final, en la que se enfrentaron los históricos rivales barceloneses, pero, sobre todo, a la sabia política del Generalísimo, lo aclamaron fervorosamente, así en el momento de aparecer en el palco presidencial como al abandonar el Estadio.

Antes de su salida, sin embargo, y entre grandes aclamaciones, hizo entrega de su Copa al capitán del equipo campeón: el Barcelona, vencedor del R. C. D. Español por un tanto a cero, marcado por Samperdo a los 33 minutos del segundo tiempo, favorecido por el único fallo de la defensa españolista.

LA ESTANCIA DEL CAUDILLO EN BARCELONA

BARCELONA, 16. — En la mañana de hoy Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora oyeron misa en la capilla del Palacio de Pedralbes. Doña Carmen Polo de Franco realizó al mediodía un paseo en automóvil por diversos puntos céntricos de la capital. A primeras horas de la tarde, Sus

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)



La disputa del XII trofeo "Teresa Herrera" constituyó ayer nueva oportunidad para que toda la afición deportiva de Galicia se diera cita en nuestra capital, deseosa de presenciar este encuentro en una brillantísima jornada deportiva que culminó con la justa vistoria carioca sobre el Atlético de Bilbao, por cuatro tantos a dos.

Buena evidencia del lleno que ayer registró nuestro magnífico estadio municipal se tiene en esta perspectiva del grabado superior, donde se aprecia la muchedumbre que llenó tribunas y graderíos. Abajo se recoge el momento en que el alcalde, señor Molina, y el teniente de alcalde, señor Alvarez, hacen entrega al capitán del conjunto brasileño, Pinga, de la extraordinaria copa, a presencia de jugadores y directivos de ambos equipos (Foto BLANCO)

Amor... y millones



Bobo Sigrist es una de esas afortunadas "princesitas del dólar", cuyo padre posee una gran fortuna. Un buen día dijo a papá que había encontrado el amor de su vida. Era este joven sudamericano, Gregorio Juárez muy deportista, pero sin ninguna ocupación importante, aparte la de ser "el amor de la vida" de Bobo. Sigrist se opuso. Bobo —niña terca— se empeñó y, naturalmente, el padre, que jamás negó un capricho a su niña, tuvo al fin que ceder. He aquí a los esposos Juárez celebrando su luna de miel en Hattí.

El Ministro de Agricultura entregó en Cantalapedra los títulos de concentración parcelaria en diez pueblos

También presidió la entrega de llaves de cincuenta viviendas para campesinos

El señor Iturmendi inauguró el Palacio de Justicia de Palencia

SALAMANCA, 16.— El ministro de Agricultura, Sr. Cánovas, ha presidido hoy en Cantalapedra el acto de entrega de títulos de propiedad a los diez siguientes pueblos concentrados: Cantalapedra, Salamanca; Adalia, Valladolid; Barruelo, Palencia; Eguieta, Alava; Frechilla de Almazán, Soria; Fuencamián, Guadalupe; La Minosa, Soria; Peñafiel de Hornija, Valladolid; Torrebelená, Guadalupe, y Torremediana, Soria. El acto ha tenido el escenario de Cantalapedra por ser este pueblo el primero en que se ha concluido la obra de concentración en España con un resultado feliz.

El ministro, acompañado de su séquito, llegó al límite de la provincia a las 11'45 de la mañana, donde fue recibido por las autoridades.

Seguidamente, se inició el recorrido a través del término municipal de Cantalapedra que ofrece un aspecto magnífico y distinto al que tenía antes de iniciarse la obra.

Terminado el recorrido, el ministro acompañado del subsecretario señor Pardo Canalis, llegó a la Plaza Mayor donde fue objeto de una cariñosa acogida. Fue recibido por el director general de Registros y Notariado, director general de Colonización, de Montes, de Agricultura, de Ganadería, comisario general del Paro, jefe nacional

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

El Jefe del Istiqlal salió para Madrid

TNGER, 16. — El jefe del partido Istiqlal, Si Allal El Fassi, ha marchado en avión de la Iberia con dirección a Madrid.—(EFE).

Norteamérica probará proyectiles dirigidos de extraordinario alcance

Incluso si las experiencias nucleares son prohibidas

QUANICO (VIRGINIA), 16.—El secretario de Defensa, Charles W. Wilson, ha declarado que los Estados Unidos podrán realizar ensayos con proyectiles dirigidos de extraordinario alcance, incluso si las pruebas nucleares son prohibidas.

Hizo esta declaración en una conferencia de Prensa después de terminar una reunión de los dirigentes militares y civiles encargados de la defensa de la nación.

En círculos competentes norteamericanos se manifiesta que el Gobierno de Washington parece estar dispuesto a aceptar la propuesta soviética de suspender por dos o tres años la celebración de pruebas nucleares.—(EFE)



En la ciudad norteamericana de Yazoo, uno de los atractivos para turistas es este policía liliputiense cuyo nombre es Fred Roberts. Ganó su puesto de agente de tráfico, en reñida oposición, y como todos los ciudadanos son iguales ante la Ley y esta no distingue de estaturas para la recluta del personal policíaco, Fred se llevó la plaza. Desde hace ya unos cuantos años, Roberts es una institución en Yazoo City, donde no llama la atención nada más que a los turistas.

Desde mi bulaca Apoteosis de Lola Flores, en el Rosalía

«El Ferroviario» es una excelente película italiana

Por Manuel de Sanhernán

EN el teatro ha habido esta semana acontecimiento en el género folklórico. Total, nada! La inigualable Lola Flores al frente de un espectáculo de arte español, con figuras tan extraordinarias como Farina y Faico. Así, el éxito es de los que hacen época, y el público que acude al Rosalía, vibra de entusiasmo arrebatado por la personalidad y salero de la sin par Lola, la de Jerez.

SU mata de pelo como el carbón: la hermosa morena, gitana, de una mujer impresionante; el torbellino de su falda cuajada de lunares; sus manos serpenteantes con mágica escuela; el cuerpo estilizado que toma ritmo de vértigo; desplantes que producen la nota siempre original; un movimiento frenético de hombros; dedos que repiquetean al embrujo de una sambra; contorsiones temperamentales que encierran un tratado de baile flamenco. Lola Flores, por la Gracia de Dios.

Y ahora le canta Rafael Farina. Antes le cantó Caracol. Hay la diferencia de años, y en consecuencia el contraste de una experiencia. Pero hay, eso sí, cante grande, cante puro, de verdad, de lo más "jondo", cuando Farina se arranca con esas maneras artifices de su encum-

bramiento. Oír a Farina es escuchar al continuador de los grandes maestros del cante flamenco. A mí me recuerda mucho a Caracol, y eso es bastante.

FAICO forma el trío estelar del espectáculo. Es formidable bailarín. Su menudeancia física le facilita una agilidad asombrosa, con el complemento de una escuela "fetén", como dirían los castizos. Los tres, en todas sus actuaciones, pusieron a contribución del espectáculo lo mejor de su arte. Del resultado no podía dudarse: éxito rotundo y absoluto, en unión de otros buenos elementos que integran este conjunto en el que Lola Flores supera cuanto pueda decirse de ella.

EN el tema teatral es obligado un recuerdo cariñoso, aunque quede a ocho días de distancia, para la despedida de la compañía de María Fernanda Ladrón de Guevara, que hizo una brillante temporada de comedia en el Colón. Para su última actuación eligió una obra de Jesús Vassallo, nuestro compañero en las tareas periodísticas, que gustó mucho por la agilidad de su acción, el interés del tema, la buena construcción y la galería de tipos que presenta. Virtudes que confirman las cualidades de autor de Vassallo, esta vez en colaboración con Francisco Abad.

A pesar de que finalizada la temporada oficial de estrenos, decae la calidad de las películas, aún ha llegado hasta nuestras pantallas una de las mejores que corresponden, como viene ocurriendo últimamente, al cine italiano, siempre en vanguardia de realizaciones de calidad fuera de serie. Se trata de "El ferroviario", con dirección de Prieto Germi. El tema realista, auténticamente humano, de los problemas cotidianos de un hogar trabajador, lo ha tratado Germi con una inteligencia superlativa, para lograr un cine extraordinario que encuentra en el propio Germi y otros magníficos actores, la interpretación ideal.

OTROS estrenos de la semana han sido "Andrea Chenier", "El fugi-

tivo de Amberes" y "Ángeles de manos negras". O sea que la superioridad numérica italiana es notable, porque dos de estas también son de la citada nacionalidad, aunque inferiores a la realización de Prieto Germi. Concretamente "Andrea Chenier", se resume en una historia romántica, muy romántica, durante los albores de la Revolución francesa. Buen colorido, mejor interpretación y película correcta.

"ÁNGELES de manos negras" resulta completamente opuesta en su tema, y mucho más de acuerdo con la línea realista que predomina en el cine italiano. Bajos fondos, truhanes, también buen color, y un chiquillo que es personaje principal y emotivo, son las notas relevantes de este film que gustará al público sensible, porque no faltan situaciones melodramáticas.

EN cuanto a "El fugitivo de Amberes", mejor sería olvidarla en este resumen crítico, lamentando que,

Un regalo de estilo en



por desgracia, sea española. Un gasto inútil de celuloide, porque ni la trama pololaca, ni la dirección e interpretación llegan a ser discretas, que es lo menos que se puede pedir en una película que sale al mercado, con pretensiones de figurar en la programación de cualquier sala de proyección.

SEGUN todas las referencias, y pasadas las fechas señaladas de antemano, el Festival Cinematográfico planeado por la organización de la "Quincena Comercial", no se celebrará. Dificultades e imponderables surgidos a última hora lo impiden, y no habrá más remedio que conformarse y esperar a otra oportunidad.

HOY estará ya por La Coruña la avanzadilla de la película "Camarote de lujo", que dirige Rafael Gil con un cuadro de actores en el que figuran los coruñeses Antonio Casal y el debutante Eumedre, convertido en un actor consumado. Para los papeles de extras locales, tengo entendido que hay montones de solicitudes y hasta recomendaciones de todo género.

De dentro y de fuera Crisis cinematográfica

SIGUE abierto el problema de la falta de buenas películas norteamericanas, problema éste que afecta a muchas personas y a toda una importante industria, y sobre el que cada vez se precisa más una resolución favorable por parte de los organismos competentes.

En efecto; desde hace dos temporadas no ha entrado en España ni una sola de las películas norteamericanas que distribuyen las filiales de las productoras encuadradas en la M. P. A. (Motion Picture Association). Dentro de ésta firma están la Metro, la Paramount, la Warner, la Columbia, la Fox y la Radio; es decir, las principales marcas de Estados Unidos. Como consecuencia de ello hemos notado la falta de films de primerísima categoría, ya que dichas productoras representan en su propio país los primeros puestos del mercado. Así, por ejemplo, en España aún no hemos visto, títulos tan señalados en la cinematografía última como "Elena de Troya", "Guerra y paz", "El rey y yo", "Anastasia", "El hombre del traje gris", "Semilla de maldad", "Los diez mandamientos", "La rosa tatuada" y otros que no citamos para no hacer interminable la relación, pero que implican precisamente aquellas películas que importa ver en la primera cinematografía del mundo.

Los factores que han intervenido en la crisis son complejos. De una destacada personalidad del Sindicato del Espectáculo, recogemos la siguiente explicación:

"En los años normales anteriores, la M. P. A. disponía de un número de permisos de importación para traer a España sus películas. Desde el verano de 1953 no ha sido renovado el convenio y desde entonces faltan sus películas. El problema tiene causas reales y otras ficticias, auténticas cortinas de humo para ocultar las verdaderas razones del hecho. De un lado, la cuantiosa cifra en divisas que es preciso pagar para tales importaciones. De otro, la obligatoriedad que se impone a todos los distribuidores de incluir una película española por cada cuatro extranjeras. A la sombra de estas dificultades, muchos aventureros de la cinematografía están logrando grandes beneficios. Por otra parte las compañías americanas estiman que las cintas españolas de calidad no son suficientes para incorporar el número de títulos necesarios. El principal problema se le plantea al exhibidor, problema gravísimo, ya que las películas norteamericanas son la base de toda programación con fines comerciales."

Por nuestra parte añadiremos que se encuentra ahora mismo en España el representante de la M. P. A. para tratar de conseguir que se firme el tan traído y llevado convenio, en cuyo caso favorable la próxima temporada sería realmente sensacional por los espléndidos títulos que tiene pendiente de conocer el público español, cosa que deseamos sinceramente, porque repercutirá en beneficio de la industria exhibidora y distribuidora y, sobre todo, del propio público.

Ansia de desarme

ES mutuo el temor y el recelo entre los dos grandes bloques en que aparece dividido el mundo. Todo fue bien mientras los ingenios nucleares estuvieron al lado de las potencias que querían vivir en paz. Pero como las armas secretas acaban por perder su carácter, todo se transformó el día en que un grupo de espías atómicos vendió sus conocimientos a Rusia. Desde esa fecha la humanidad se ha entregado a una carrera de armamentos que, caso de no ser frenada, terminará por desembocar en la guerra. El Este y el Oeste parecen haberlo comprendido así, y en el ambiente se respira una atmósfera de expectación, como un oculto deseo de llegar al verdadero desarme.

Stassen, hombre de confianza de Eisenhower para estas cuestiones, decía hace unos días que en el campo de la proyectada reducción de armamentos se habían dado excelentes pasos. En los discursos de los políticos más significados del tiempo actual, late un deseo vehemente de encontrar solución al problema. El temor al ataque inicial y a la inmediata capacidad de represalia, han frenado hasta ahora el deseo de agresión. Y es, precisamente subrayando este sentido de pánico colectivo, cómo la humanidad puede desembarazarse de su más terrible pesadilla.

Los rectores políticos de todos los países tienen que convencerse de que un nuevo conflicto podría poner en peligro la supervivencia del hombre. Ninguna apetencia territorial, ni mucho menos ningún espíritu de desquite, llegan a compensar de los riesgos que, sin duda alguna, entrañaría la guerra. Riesgos que, si reducidos a dos islas niponas y a otras tantas bombas de tamaño medio, sirvieron para que todo un pueblo capitulara, ahora, con un mayor desarrollo en el campo de las investigaciones nucleares, tendrían unas consecuencias tan insospechadas como desastrosas.

Hagamos, pues, votos porque se convierta en realidad el deseo de desarme que parece alentar a todas las cancillerías. Porque si una era de beneficios podría desprenderse del adecuado control de armamentos, resulta indudable que de un conflicto atómico de grandes dimensiones sobrevendría la destrucción del género humano.

Dr. J. SANCHEZ
RINON - VEJIGA - PROSTATA
CIRUGIA
CONSULTA: San Andrés, 166-2º - Teléfono 4533 - LA CORUNA

EL KIOSCO ALFONSO PRESENTA HOY
LA EXTRAORDINARIA "RADIO" CON EL INIGUALABLE ORQUESTA MANOLITO Y EL GENIAL CANTOR DAVID PAZOS

EL PUBLICO
de toda Galicia, ha refrendado ayer el éxito de apoteosis obtenido en su presentación por la genial artista

LOLA FLORES

con su maravilloso espectáculo de ARTE ESPAÑOL
MAS artista que NUNCA...
MAS asombrosa que NUNCA...
MAS arrolladora que NUNCA.
¡NUNCA vio una artista tan UNICA!
VEALA HOY EN EL

Teatro Rosalía Castro

TARDE 7:45 - NOCHE 11:15 (Apto todos los páblicos)

CARTELERA

PARIS

Sencillos e intimidad con la fuerza de esta película, acaparadora de premios

El ferroviario

PIETRO GERMI
5:30, 8, 11. (Mayores).

KIOSCO - HOY

ALTO: 5:30, 8, 11
ENORME EXITO de la dinámica película

El hombre tranquilo

JOHN WAYNE-MAUREEN O'HARA
Tecnicolor. (Tolerada menores).

CIUDAD

¡¡EXITO APOTEOSICO!!
Dieciocho años de angustia en espera de un día feliz

Pasado tenebroso

Odios, amor, pasiones, crímenes
8, 8 y 11. (Mayores).

CINE HERCULES

HOY, a las 6, 8:15 y 10:45, HOY
JEAN PETER - SPENCER TRACY
en el drama de aventuras

LANZA ROTA

Una película
CINEMASCOPE
TECNICOLOR. MAYORES.

CINE MONELOS

PANTALLA PANORAMICA
HOY, a las 6, 8:15 y 10:45
ROCK HUDSON - URSULA THIESS
en la espectacular película

Rifles de Bengala

Luchas, Venganzas, Pasiones,
TECNICOLOR. TOLERADA.

¡¡También Vd. comprará un VELOSOLEX - ORBEA!!



Porque ahorrará en sus gastos de desplazamiento

Precio 4.990 ptas.

Grandes facilidades de pago

DISTRIBUIDOR:
Galaica Comercial
Juan Flórez, 69
Teléfono 7355

Deportes

El Barcelona ganó la Copa del Generalísimo y el título de Campeón de España

Venció en Montjuich al Español por un tanto a cero, marcado por Sampedro en el único fallo de la defensa blanquiazul. Presidió el encuentro S. E. el Jefe del Estado, que hizo entrega de su trofeo al capitán del nuevo campeón.

BARCELONA, 16.—La capital catalana ha vivido hoy una jornada de gran emoción, con la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, jugada en el brillante marco del estadio de Montjuich y bajo la presidencia del Jefe del Estado, donante del trofeo, al que se tributó a su llegada y al abandonar el palco presidencial, una cálida ovación.

El partido, en sí, ha sido de escaso juego. Pocos goles y menos fútbol. Demasiadas precauciones en el Español y excesivo temor en el Barcelona. Miedo en unos y falta de arrestos en el otro. El Barcelona no ha respondido a lo que de él se esperaba y el Español, aunque más a tono con su rendimiento normal, tampoco hizo el esfuerzo que se esperaba.

Desde el primer momento, todas estas características que dominarían el encuentro, se pusieron de manifiesto. El Español adoptó un dispositivo defensivo, temeroso, extraño cerrojo por la posición de sus jugadores y con marcaje hombre a hombre contrarrestando la habitual táctica de contraataque de los azulgranas, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rezagado. A tal fin, Sasire se dedicó al marcaje férreo de Kubala, Gaiz de Villaverde, Faura de Martínez y Casatmitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercase por el centro del terreno, Catá, gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una pugna tenaz entre la sólida defensa españolista y la goladora delantera barcelonista, la victoria fue, claramente, para la zaga blanquiazul, que superó netamente al temeroso ataque azulgrana. Pero, en cambio, un único fallo de la defensa españolista se tradujo en la victoria de sus rivales, pues el gol de Sampedro, extraño y hermoso a la vez, fue tanto resultado del propio impulso de Sampedro al ir en busca del balón en demarcación distinta a la suya, como de los fallos al alimón de dos defensas y del propio Vicente, pero en especial de Argilés, lento, poco decidido en la entrada y el guardameta, que no tuvo suficiente rapidez de reflejos para anticiparse al remate de cabeza de Sampedro.

Corría entonces el minuto 33 de la segunda parte y a la vista del desarrollo del encuentro, el resultado estaba decidido. El Español, incapaz de marcar ningún gol, no inquietaría a la meta de Ramallets. El Barcelona, pese a redoblar sus esfuerzos como consecuencia de la moral que le dio el gol, no contó de nuevo con la colaboración defensiva blanquiazul para batir por segunda vez a Vicente.

Y no hubo baile. Ni mucho menos. En los comentarios de preparado, los seguidores españolistas mostraban un discreto optimismo, en espera de que la fortuna les sonriera. Los del Barcelona, en cambio, aunque escondiendo en parte su verdadero sentir, querían no sólo triunfar, sino vengarse del baile final del último partido de Liga entre ambos equipos en Sarriá. No hubo tal. Al contrario. Incluso, aunque sólo en un par de ocasiones y sin hacerle a la descarada, al final el Barcelona buscó la pérdida de tiempo... Por el acaso.

El encuentro tomó desde el primer momento unos derroteros claros: los esperados, aunque en tono menor: el Español lanzó sus fuerzas al ataque en los primeros minutos, cubriendo bien su puerta, en busca del gol que después se encargaría de defender.

Individualmente el partido careció de grandes figuras. El Español, un bloque discreto. El Barcelona, un cúmulo de individualidades poco brillantes y descohesionadas.

Lo mejor del encuentro fue la deportividad y la buena actuación del árbitro Zariquiegui. Este con sus compañeros de labor arbitral, fue el gran triunfador de la tarde.

En resumen, un gran campeón y un digno finalista, en lo que a deportividad se refiere. Dos malos equipos, en cuanto a juego y una gran tarde de color y luz en Barcelona, mostrando tiempo y público su alegría por la presencia de S. E. el Jefe del Estado. (ALFIL).

El partido al minuto

BARCELONA, 16. — Final de Copa de S. E. el Generalísimo, el partido al minuto:

Alineaciones. — Barcelona: Ramallets; Olivella, Brugué, Segarra; Vergés, Gensana; Basora, Villaverde, Martínez, Kubala, Sampedro. Español: Vicente; Argilés, Catá, Faura; Gámez, Casatmitjana; Ruiz, Sastre, Cruellas, Osvaldo, Moll.

Árbitro Zariquiegui, con los jueces de línea, también del Colegio Navarro, señores Elcano y Pérez.

Buen tiempo. — Luce el sol. Calor. A las cinco, la general ya está llena. Algunos claros en los asientos ante la tribuna, el campo presenta el césped bien cuidado y el terreno algo blando.

Al fondo, en la montaña de Montjuich mucho público para ver desde allí el partido. Preside en la puerta de Marañón la bandera nacional flanqueada por las de los dos finalistas y rodeando el campo las de Barcelona y los equipos españoles de categoría nacional.

A las 5'55 salen al campo los dos equipos juntos con el equipo arbitral. Forman delante de la tribuna, en cuyo lugar figura también la banda de la Policía Armada.

LEGADA DEL CAUDELLA

A las 5'5 hace su entrada en el palco presidencial Su Excelencia el Jefe del Estado con su esposa y séquito. Grandes aplausos, gritos de "Franco, Franco, Franco". La banda interpreta el himno nacional, terminado el cual se reproducen los vítores y aplausos al Generalísimo.

Elige campo el Español y saca el balón. 1 m.—Falta contra el Barcelona juz-

to al área. Saca Osvaldo, cede a Moll y éste tira fuera.

2 m.—Falta de Faura a Basora. La saca Kubala, entrega a Basora y éste tira, mal, fuera.

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)



Con los brazos en cruz, apoyados en la red, Vavá disfruta la emoción del primer gol de la tarde, aguardando la llegada de sus compañeros para el consabido premio fútbiles de los abrazos. (Foto BLANCO)



AMERICANAS «SPORT»

Estilos de gran novedad

alta confección

La firma del hombre elegante.

SANTA CATALINA, 23

El XII Trofeo Teresa Herrera, a Rio de Janeiro

Merecido triunfo del Vasco de Gama, por 4-2 (2-0) sobre un Atlético de Bilbao falto de sus tradicionales virtudes. Maravilloso arte futbolístico de los brasileños en una espléndida tarde de gran gala deportiva. Por el Vasco de Gama marcaron Walter (3) y Vavá, y por el Atlético bilbaíno, Bilbao y Arteche.

Crónica de MARATHON

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.

ÁRBITRO: D. Joaquín Fernandes, de Oporto (Portugal).

JUECES DE LÍNEA: Sres. Roy Otero y Vázquez (Lisardo), del Colegio Gallego.

CLUB DE REGATAS VASCO DE GAMA: Carlos Alberto; Darío, Viana; Ortunho, Laerte, Orlando; Sabará, Lívino, Vavá, Walter, Pinga.

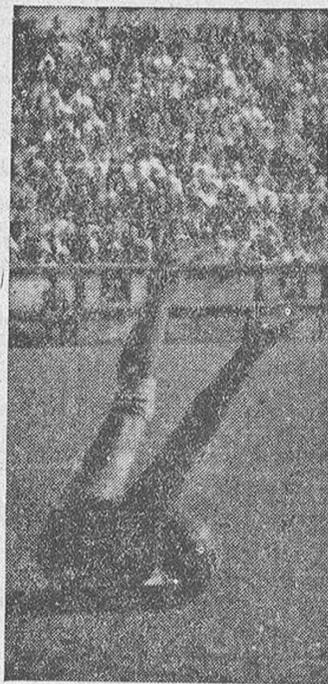
CLUB ATLETICO DE BILBAO: Carmelo; Orúe, Canito; Mauri, Garay, Maguregui; Arteche (Bilbao), Marcalda (Echániz), Uribe, Aguirre (Arteche), Gainza.

TANTOS: Vasco de Gama, 4 (Walter, 3; Laerte; Atlético de Bilbao, 2 (Bilbao, Arteche).

SAQUES DE ANGULO: Atlético de Bilbao, 4 y 6 = 10; Vasco de Gama, 1 y 1 = 2.

AMBIENTE: Espléndida tarde de sol, calurosa, y magnífica entrada.

PRELIMINARES: Los equipos hacen su entrada en el terreno emparejados en dos filas, y, a la cabeza de todos, los tres árbitros. Suenan largos aplausos, que se repiten cuando los capitanes, Pinga y Gainza, en el centro del



Carmelo tuvo una tarde difícil frente a la rápida delantera carioca. Aquí lo vemos en extraña posición, después de hacerse con un balón maliciosamente disparado por un "moreno". (Foto BLANCO)

campo, se intercambian obsequios. El ramo de flores ofrecido por el Vasco de Gama lo recoge Gainza, que sube a la Tribuna de Honor en donde se lo entrega a la señorita Rubio, hija del Capitán General de la VIII Región. En la primera fila del palco presidencial se sientan el Capitán General, teniente general señor Rubic; el gobernador civil, señor Graciá; el alcalde, señor Molina; el cónsul del Brasil, señor Parada, y el presidente de la Federación Gallega de Fútbol, señor Fernández Sar. El Estadio ofrece un espléndido aspecto, con sus graderías cuajadas de gentío y multitud de banderas ondeando al viento.

PRIMER TIEMPO.—El saque inicial lo realiza el bilbaíno Uribe.

Minuto 22: Orlando pasa largo a VAVÁ, que se filtra entre la retaguardia bilbaína y dispara recto y duro, para marcar el primer tanto.

Minuto 23: ¡Nuevo avance brasileño y WALTER, desde lejos, suelta un zurdazo impresionante, cruzado y a media altura, que es el segundo tanto.

SEGUNDO TIEMPO.—Con el saque inicial comienza el jaleo del público al equipo español.

Minuto 1: Garay pasa a Canito, éste a Echániz, que, envía un magnífico centro, y BILBAO se lanza al remate, con la cabeza, consiguiendo el primer gol para su equipo.

Minuto 28: Escapa por la izquierda Walter, apoyado por tres compañeros de línea, sin encontrar más oposición que la débil de dos zagueros bilbaínos, y es el propio WALTER quien, disparando a media altura, consigue el tercer gol carioca.

Minuto 35: Vuelve a filtrarse WALTER, que burla a Garay y marca el cuarto gol brasileño.

Minuto 37: ARTECHE se cuela, esquiva a un defensa y, de disparo raso, marca el segundo tanto bilbaíno, último de la tarde.

APENDICE.—Los equipos se reúnen en el centro del terreno y se alinean frente a la presidencia, con los árbitros en el medio, no sin que antes los vencedores hayan recibido la felicitación de los vencidos.

El alcalde, señor Molina, y el primer teniente alcalde, señor Alvarez, hacen su entrada en el terreno, portando el gran Trofeo Teresa Herrera, que el alcalde entrega al capitán del Vasco de Gama. Luego el señor Molina va entregando las medallas conmemorativas a los árbitros y jugadores de ambos bandos, todo ello en medio de largos aplausos. Después hay una grande y cariñosa ovación al Atlético, cuando se retira, y, por último, el Vasco de Gama, con el trofeo en alto, da la tradicional vuelta al campo, entre nutridos aplausos de la muchedumbre, puesta de pie.

Para disputar el XII Trofeo Teresa Herrera, culminación ya clásica de la temporada futbolística gallega, se enfrentaron ayer en el Estadio de Riazor—catedral deportiva de Galicia—los mismos rivales que en 1947 lucharon por la conquista del Trofeo número dos. Aquel partido continúa siendo inolvidable para cuantos tuvimos la fortuna de presenciarlo. Entonces—¿qué testigo no lo recuerda?—la copa más ostentosa de cuantas se ventilan deportivamente en España se fué al museo—que museo es—del Atlético de Bilbao, legítimamente ganada en una refriega que tuvo un primer tiempo de iniciativa y dominio vizcaíno y una segunda parte de superioridad brasileña.

Ahora, ayer, las tornas se cambiaron y el Trofeo se irá, cruzando el Atlántico, a Rio de Janeiro, legítimamente conquistado, también.

Sin embargo, ¡qué diferencia entre uno y otro encuentro! Porque si bien el Vasco de Gama continúa siendo aquella maravillosa máquina de hacer fútbol que hace once años promovió el asombro de la afición gallega, congregada en Riazor, el Atlético de Bilbao, en cambio, ya no es, ni mucho menos, el once aguerrido, batallador y de efectiva coronación de los avances que entonces nos conmovió. ¡Cómo se advierte! (CONTINUA EN CUARTA PLANA)

El XII Trofeo Teresa Herrera

Ambiente Deportivista

¿Se hará cargo del Club un grupo de comerciantes?

Por FRANJILLA

(VIENE DE TERCERA PLANA)
 tía ayer la ausencia de aquellos resuel-
 tos y duros artilleros que fueron Pan-
 zo, Zarra, Iriondo, Iraragorri...!
 De aquella vanguardia integradamente
 internacional sólo había ayer una re-
 presentación: Gainza. Y fué Gainza,
 precisamente, el único delantero que
 en esta doceava edición del Trofeo co-
 rruñés dió muestras de poseer una clase
 superior y saber estar en su sitio. Un
 símil mucho más amplio que el reser-
 vado, técnicamente, al exterior izquier-
 do. Porque Gainza, el magnífico e inde-
 clinable Gainza, jugó ayer de todo lo
 que se puede jugar en una línea defen-
 siva: de extremo, de interior, de cen-
 tro... Casi todo el juego de ataque bil-
 baíno giraba en torno al popular "Pi-
 ru". Sus compañeros parecían no tener
 ojos más que para él. Y en una labor
 árdua e incansable de noventa minu-
 tos, él fué el cerebro y el motor del
 quinteto rojiblanco, saturándose de
 servir balones, largos o cortos, que, en
 medio de la desesperación del público,
 no eran aprovechados por sus colegas
 de línea. (Ay, Iriondo, Panzo, Zarra,
 Iraragorri...!).

No, no este el Atlético sucesor digno
 de aquel Atlético campeónísimo de los
 años cuarenta. Pero es que, además de
 carecer de figuras como las de enton-
 ces, sus hombres de hoy parecen haber
 perdido el típico nervio y el temblor
 desmelenamiento de la tradicional es-
 cuela vizcaína. Ayer no supieron pre-
 sentar la debida batalla a los rapidísi-
 mos y desconcertantes cariocas. Salvo
 en los veinte primeros minutos de cada
 tiempo, maltratados por falta de re-
 matedores eficaces, carecieron de in-
 citativa; balones de que ellos pudieron
 apropiarse, se los llevaron los brasile-
 ños, más por resolución que por otra
 cosa. Y no se piense en un posible ago-
 tamiento, como sucedió en el segundo
 tiempo de 1947, pues ayer el Atlético
 se mantuvo enhiesto, aunque quebrado,
 hasta el final de la lucha. En defini-
 tiva, si los atléticos de San Mamés
 hubieran puesto en la refriega su re-
 solución característica, no es que la
 victoria hubiese sido de ellos, sino que
 hubieran tenido la posibilidad de amo-
 nazar más frecuentemente la meta car-
 rioica y, seguramente, también, la de
 forzar un desempate o, por lo menos,
 perder por la mínima diferencia.

Fué un fútbol más bien tosco, el em-
 pleado por el Atlético. Y cómo lo sería
 que hasta Garay, el único bilbaíno se-
 mi-completo, aparte Gainza—el mejor
 de los trece—, también jugó toscamen-
 te, aunque, eso sí, con resolución y efi-
 cacia.

Bien, ¿pero es que todo el partido se
 limitó a una actuación bilbaína de ca-
 rácter más o menos negativo? ¿Es que,
 frente a los de San Mamés no habra
 otro equipo?

¡Y qué equipo! Yo creo que el Vasco
 de Gama, a los tres días de un durísimo
 partido en París y después de un largo
 viaje, mixto de aire y carretera, no jugó
 ayer todo lo que es capaz de jugar.
 Sin embargo, ¿no será una falsa supe-
 ración, basada en la sensación de faci-
 lidad, de cosa hecha, de "pan comido"
 que dan los artistas del Vasco de Ga-
 ma, que, más que jugar, parece que
 juegetean?

Mientras el Atlético de Bilbao seme-
 jaba un Deportivo de La Coruña ju-
 gando contra el Atlético de Bilbao—y
 no es un "quid pro quo"—, el Vasco de
 Gama parecía el mecanismo arquetí-
 pico de transformar el fútbol en arte.
 Once artistas excepcionales que hacen
 con la pelota lo que se les antoja, que
 producen la sensación de haber nacido
 trayendo—en vez del clásico pan—un
 balón debajo del brazo. Un balón con
 el que forjan las más impensadas, di-
 ficiles y bellas diabluras. Así, mientras
 los bilbaínos elaboraban minuciosa y
 trabajosamente sus acciones, los ne-
 gros—algunos, de piel, todos de cami-
 seta—las desarrollaban con una pas-
 mosa facilidad que parecía mecánica
 pero que encerraba una vitalidad per-
 sonal al servicio de una perfecta homo-
 geneidad. Con la pelota en el centro
 del terreno, o algo más atrás, su dispo-

sitivo era de cuatro defensas, otros
 tantos medios y sólo dos delanteros,
 mas cuando el balón rebasaba, hacia
 adelante, la zona central, como por arte
 de magia surgían los cinco delanteros,
 fuertemente apoyados, en disposición
 de rematar el avance. Y mientras los
 rojiblancos vacilaban en el decisivo
 instante de hacerse con la pelota y do-
 minarla, de tal suerte que frecuentem-
 ente se les escapaba y la perdían,
 ellos, con su maravilloso dominio del
 cuero, la alcanzaban en cualquier pos-
 tura y a cualquier altura asequible,
 con una sencillez que un p se resistía
 a creer humanamente posible.

Como queda dicho, sólo en los veinte
 primeros minutos de cada tiempo, el
 Atlético fué el Atlético. Y lo fué cuan-
 do puso en la lucha ese su ardor tradi-
 cional, base de su gloriosa historia. Y
 fueron cuarenta minutos, equitativa-
 mente divididos, durante los cuales el
 público sintió la vibración emocional
 de las grandes batallas futbolísticas. El
 tercer tanto brasileño, cuando la dife-
 rencia en el marcador era mínima y el
 juego y la emoción estaban en su punto
 culminante, puso remate al interés de
 la contienda: el Trofeo ya estaba ga-
 nado—y muy legítimamente—por el
 Vasco de Gama.

¿Menciones personales? Pocas. Del
 lado atlético, porque no hubo más figu-
 ras sobresalientes que las de Gainza y
 Garay, aparte de algunas cosas aisa-
 das de Artoche y Bilbao. (¿Urbe, de-
 lantero centro y precisamente en el
 Atlético de Bilbao? No se concibe).
 Y de parte brasileña, todos, encuadra-
 dos en un pasmoso conjunto, llamado
 a dar la vuelta a Europa en triunfo.
 Sin embargo, justo es hacer mención
 individual de Sabará, Walter, Vará y
 Laerte.

Invirtiéndolo el aforismo popular, esta
 vez hay que decir: a tal honor, tal se-
 ñor. Al honor que significa dirigir un
 "Teresa Herrera" como el de ayer, el
 señor árbitro que es don Joaquín Fer-
 nandes Campo: activo, infatigable,
 enérgico, justo y rápido en sus decisio-



El defensa brasileño Viana no puede
 hacer nada para evitar que el oportu-
 no remate de Bilbao llegue a la red,
 consiguiendo así los vizcaínos su primer
 gol.

(Foto BLANCO)

nes. Y como, felizmente, no se produjo
 ningún penal queda en el aire la in-
 cognita de su criterio en tales faltas.
 Sin embargo, ¿es lógico pensar que un
 árbitro de su categoría pueda ser un
 vulgar espartano...?

La Copa del Generalísimo

(VIENE DE TERCERA PLANA)

4 m.—Tiro fuerte de Gámiz, de le-
 jos, fuera por poco.

5 m.—Falta de Catá a Martínez jun-
 to al área. Tira Basora y para Vi-
 cente.

7 m.—Gran jugada de Martínez. Ca-
 tá cede el primer córner. Lo lanza Ba-
 sora. Kubala centra fuera de juego.

9 m.—Centra Ruiz a Gámiz, antici-
 pándose Ramallets.

10 m.—Pasa Vergés a Martínez,
 corta Catá agarrando el balón con las
 manos, cerca del área. Lanza Kubala
 y gran parada de Vicente. Escapa
 Ruiz solo, y dispara fuerte, parando
 Ramallets.

13 m.—Fallo de Brugué que hace
 falta a Cruellas en el centro del ter-
 reno, sin consecuencias.

15 m.—Se atiende a Olivella lesiona-
 do, sin importancia.

17 m.—Escapa Ruiz, centra y nadie
 remata.

19 m.—Argilés derriba a Sampedro
 junto al área. Tira Kubala y ningún
 delantero remata. Tira Martínez. Des-
 via la defensa y remata Villaverde mal.

BUEN REMATE DE KUBALA

20. Avance de Kubala sin consecuen-
 cias. El árbitro amonesta a Moll que
 hizo una falta a Olivella. En fallo de
 Catá centra Martínez y remata muy
 bien Kubala, parando Vicente.

22. Centra Basora, remata de cabeza
 Sampedro y para Vicente.

23. Pasa Basora a Vergés y Casamit-
 ana cede córner. Tira Basora, lío sin
 consecuencias.

24. Falta de Catá a Kubala cerca del
 área. Tira Kubala fuera rozando el poste.

26. Córner que tira Kubala y Sampedro
 de cabeza remata fuera.

30. Tiro de Villaverde, flojo. Para Vi-
 cente. Otro de Sampedro, igual.

31. Moll cae ante la puerta y pierde
 una buena ocasión para marcar.

35. Martínez pasa a Basora, éste cen-
 tra y Villaverde falla solo ante el gol.

36. Brugué cede el primer córner en
 su puerta. Saca Osvaldo y Ruiz falla.

38. Falta de Segarra a Ruiz. Saca
 Gámiz, falla Brugué y Sastre tira fue-
 ra. En la jugada se lesiona Olivella, que
 vuelve a ser atendido.

41. Falta de Kubala. Tira Argilés,
 recoge Casamitjana, centra y para Ra-
 mallets.

43. Martínez realiza una gran jugada,
 centra y Villaverde falla ante el gol.

44. Quinto córner azulgrana, sin con-
 secuencias.

45. Centro de Kubala, cabezazo de
 Martínez fuera.

Final del primer tiempo. Barcelona,
 cero; Español, cero. Barcelona, 5 cór-
 ners; Español, 1. Ligero dominio azul-
 grana.

SEGUNDO TIEMPO

1. Gran avance del Barcelona. Tira
 Basora, para Vicente, centra Martínez
 y Vicente lo derriba. El árbitro señala
 la falta, primera que hace Martínez.

4. Jugada de Martínez. Casamitjana
 cede córner. Tira Basora y despeja
 Sastre.

5. Falta de Faura a Martínez. Tira-
 da por éste realiza una gran jugada
 de espaldas a la puerta con tiro final
 desde cerca, raso, que roza el poste.

7. Tiro de Villaverde, de lejos, flojo
 y desviado.

8. Gran jugada Vergés-Villaverde-
 Kubala y éste tira alto.

11. Centra Gámiz, cabecea Moll y pa-
 ra Ramallets con apuros.

14. Avance de Villaverde, cortando
 bien el peligro Argilés.

16. Tira Sampedro, Catá cede córner,

La extraordinaria animación que
 ya desde las primeras horas de la
 noche del sábado comenzó a obser-
 varse en La Coruña con motivo del
 XII Trofeo Teresa Herrera, ha puesto
 los dientes largos a muchos industriales
 directamente beneficiados por el ver-
 dadero torrente de aficionados que
 desde todos los puntos de Galicia se
 concentraron en nuestro estadio. Y la
 lógica satisfacción que les producía
 ver abarrotados sus establecimientos
 —en un sugestivo trasiego de cien-
 tes tan rápidos en abandonarlos, co-
 mo prodigos a la hora de sacar la
 billetera— sólo era enturbiada por el
 panorama que el desenso del De-
 portivo les permitía adivinar para la
 venidera temporada balompédica du-
 rante la cual, efectivamente, no es
 verosímil imaginar que abundarán los
 aficionados forasteros.

Tuvo que ocurrir la hecatombe pa-
 ra esos comerciantes —y aque-
 llos otros a los que van a parar buena
 parte de las ganancias que ayer
 y anteayer obtuvieron los hoteles,
 restaurantes, casas de comidas, bares
 y "tasas"— se percatarán de lo que,
 ya no sólo para el rango de la ciudad
 sino para sus propios intereses, su-
 pondría esa falta de ayuda que, al al-
 mión con una ausencia absoluta de
 dotes directores y de conocimientos
 técnicos, forjaron esa caída del De-
 portivo en la auténtica sima de la Se-
 gunda División.

Claro está que, aunque tardía, bien-
 vendida sea la rectificación si es ver-
 dad que ésta va a llegar, según me
 anunció ayer persona significada y
 que viene trabajando activamente pa-

ra poner esto a la dafina indiferen-
 cia. Al parecer existe un grupo de
 deportivistas, comerciantes, además,
 dispuesto a hacerse cargo del club y
 a afrontar con todo entusiasmo el
 difícil camino que hay que seguir pa-
 ra recuperar el puesto perdido.

Y ojalá se confirme la halagüeña
 nueva, porque son ya pocos los días
 que restan para evitar que queden en
 libertad buenos jugadores pero de
 gran valía para traspasarlos, que
 para consorciarios, pues desde el
 momento en que han oído a
 la Federación Gallega —sin pre-
 catarse del difícil trance— a de-
 nunciar al Club por lo que les adeu-
 da y para prevalecerse de la disposición
 reglamentaria que les otorga la li-
 bertad si el día 30 del actual no se
 les abona el crédito, hay que reco-
 nocer que su cariño al Deportivo —en
 el que han medrado y en el que lo-
 graron prestigio y alta cotización—
 es realmente nulo, por lo que, reo-
 cionando del mismo modo que ellos
 habrá que hacerles el reembolso para
 luego transferirlos al mejor postor.

Por lo repito, pocos días quedan pa-
 ra evitar que lleven a la práctica sus
 "altruistas" propósitos. Y para deci-
 dir sobre tan espinosa cuestión como
 es la del entrenador. Y sobre los im-
 prescindibles refuerzos... En fin, que
 quien realmente esté dispuesto a ha-
 cerse cargo del club, no podrá dudar
 de la encomienda, porque las consecuen-
 cias de una demora son tan abun-
 dantes y están tan en el ánimo de
 todos, que no creo necesario coner-
 tarlas.

La pasada semana ha sido prodigiosa
 en ideas —algunas excelentes y otras
 utópicas— pero ahora ha llegado el
 momento de las realidades. Hubo
 quien sostuvo, con la misma "alegría"
 con que se tomaron tantas decisio-
 nes, que el Deportivo se sostenía por
 sus propios medios, demostrando al
 hablar así no solamente desconocimien-
 to del problema, sino la grave
 incongruencia que supone el di-
 cho, cotejado con su propia actua-
 ción, durante la cual se ha incremen-
 tado notoriamente, digase lo que
 se diga en defensa propia, la deuda
 deportivista y además tan desercada-
 mente se invirtió el dinero, que el
 resultado fue ese descenso de la
 llamada División de Honor y esa caó-
 tica situación en que se encuentra la
 sociedad.

Pero sin terciar en cuestión que no
 me incumba y que ya los interesados
 se encargarán de puntualizar, el he-
 cho real es que el Deportivo no ha
 vivido desde hace muchos años con
 sus propios recursos; que ha necesi-
 tado siempre la ayuda de las entida-
 des mercantiles corruñesas. Y que esa
 ayuda no puede faltarle ahora y, a
 parecer, no le faltará.

Esto último es lo que de verdad le
 teresa a los aficionados; que tampoco
 dejarán de ofender su colaboración
 si observan "nuevos modos"; que se
 abandona la política de bancarrotas
 desahucios y caprichos; para con-
 dir al Deportivo al puesto que le co-
 rresponde.

Por eso la mejor manera de dar
 ma al común anhelo, es encargar el
 club a ese grupo de personas de
 lieve deportivo de que se habla, e
 ascendente también en el camp
 mercantil, porque estos podrán
 garantizar —dada la confianza que sus
 nombres inspiran— las imprescindibles
 aportaciones económicas. Y que en
 esta misma semana empuen el
 mión para conducir la nave bil-
 baína por nuevos y más felices
 quiazal por nuevos y más rotun-
 dantes, dando así el más rotun-
 dante, a tantas y tantas aves
 mal agüero —capitanes Araña,
 más— que, con su pesimismo, han
 creado un "clima" tan pernicioso,
 es preciso desterrarlo inmediatam-
 ente.

Y demostrar que en La Coruña
 más "pilotos" que uno. ¡Y más
 jores!
 ¡Aupa, Deportivo!



lesionándose. Lo tira Basora y recoge
 Vicente.

18. Centra Sampedro. Argilés, cede
 córner. Lo tira Kubala abierto y sin
 consecuencias. Martínez se entretiene
 ante puerta y salva Sastre.

19. Fallo de Faura, recoge Villaver-
 de y tira fuera.

20. Faut de Faura a Kubala junto al
 córner. Saca Basora, remata de cabe-
 za Vergés y para Vicente.

23. Vergés entrega a Martínez y tira
 éste fuerte. Vicente envía a córner.
 Tira Basora y despeja Gámiz.

28. Choque Vergés-Moll, lesionándo-
 se aquí.

30. Vergés cede córner. Tira Osvaldo
 y despeja el propio Vergés.

31. Villaverde pesa a Martínez, que
 escapa y cae perdiendo una clara ocasi-
 ón.

32. Basora pasa a Villaverde, éste a
 Martínez, que entrega a Sampedro y
 éste tira fuera.

EL GOL DE LA VICTORIA

33. Falta contra el Español en el
 centro. La saca Brugué, bombea el
 balón, Martínez lo adelanta hacia la
 puerta, Argilés falla el despeje y
 cuando Vicente salía para despejar con
 la pelota se anticipa Sampedro valien-
 temente para rematar de cabeza por
 encima del guardameta, enviándole el
 balón a la red. Gran ovación.

34. Centra Ruiz y para Ramallets.

39. Fallo de Brugué, escapa Cruellas
 solo y se le va el balón fuera.

40. Basora a Martínez, éste centra
 y Villaverde vuelve a fallar ante la
 puerta.

41. Falta de Catá a Kubala en la
 esquina del área. Saca Basora, remata
 de cabeza Kubala desde cerca, muy
 colocado y Vicente desvia a córner. Lo
 tira Basora y se corta por falta del
 Barcelona.

44. Tiro de Villaverde. rebota en la
 defensa y para Vicente.

Final: Barcelona, 1; Español, 0.
 Total córners: Barcelona, 10; Espa-
 ñol, 2.

Alegria final. Abrazos entre los ju-
 gadores. El público aplaude. Se lan-
 zan cohetes. Los dos equipos forman
 ante el palco presidencial junto con
 el Murcia, campeón juvenil. Los dos
 capitanes finalistas suben del campo
 con el del Murcia. El Caudillo entrega
 la copa a Segarra, capitán del Barce-
 lona y felicita a Catá, del Español,
 igual hace con el árbitro, señor Zari-
 quegui. Entrega la copa al capitán
 del Murcia. Aplausos; vitores y entu-
 siasmo. A los acordes del Himno Na-
 cional. Su Excelencia el Jefe del Es-
 tado abandona el estadio.

La alegría se reproduce en el cen-
 tro del terreno. Segarra es alzado en
 hombros por sus compañeros y todos
 juntos dan la vuelta al campo, se-
 guidos de los juveniles del Murcia.
 Grandes aplausos, que se multiplican
 cuando Segarra se acerca a la banda
 y saca a Biosca, jugador del Barce-
 lona que lleva multas por su lesión de
 rodillas. Más aplausos y final.—(AL-
 FIL).

OPTICA ALEMANA
 EDUARDO ARTHAUD HALKEN

AGUAS DE INCIO

FERRUGINOSAS Y ARSENICALES

Muy eficaces en los tratamientos de ANEMIA PERNICIOSA y trastornos propios
 de la mujer y de gran utilidad en las

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

VERANEO COMODO Y ECONOMICO

en el

HOTEL DEL BALNEARIO

Abierto desde el día 20 de Junio al 10 de Septiembre

A 1.000 metros de altura, en el corazón de Galicia

PENSION COMPLETA, DESDE 55 PESETAS DIARIAS

Informes: ADMINISTRADOR BALNEARIO DE INCIO - BOVEDA (Lugo)

«Ratón» Macías mejicano, revalida el título mundial de los pesos gallos

SAN FRANCISCO, 16.—Paul "Ratón" Macías, de Méjico, campeón mundial de boxeo de los pesos gallos, ha revalidado su título al vencer al aspirante Dommy Ursua, por fuera de combate técnico, en el undécimo asalto.—(ALFIL).

BLICK, MUERTO DE UN GOLPE

DORTMUND, 16.—Ha fallecido Karl Heinz Blick, excampeón alemán de los pesos ligeros, como consecuencia del golpe recibido en la cabeza al caer sobre la lona, en su combate con el campeón Manfred Neuke. Blick recibió dos duros golpes de izquierda y derecha en la cabeza, y cayó al tapete. Fue llevado al vestuario en estado inconsciente y más tarde al hospital, donde falleció esta mañana.—(ALFIL).

El partido entre bastidores

El Trofeo «Teresa Herrera» recorrerá media Europa -incluido Moscú- antes de irse para Río

«El Bilbao me parece más pujante y correcto que el Madrid», dice el entrenador carioca

Gainza y Garay, figuras que destacan los morenos

La alegría que reinaba en el vestuario del Vasco de Gama es indescriptible. Los jugadores se abrazan unos a otros y el entrenador, Sr. Martínez, llora de emoción:

—Es una gran alegría para mí —dice entre sollozos— conquistar tan preciado trofeo después de los accidentes que lo precedieron.

—¿Explíquese? —Tras haber jugado con el Real Madrid y a la vista de los incidentes y de las dificultades de transporte hasta La Coruña, habíamos pensado en cancelar el compromiso. Ahora, después de un viaje aterrador y ante un rival tan potente, mis chicos se han batido admirablemente.

EL BILBAO, EQUIPO MAS PUJANTE QUE EL MADRID

—¿Qué le pareció el Bilbao? —Un equipo más pujante que el Madrid y, sobre todo, más correcto.

—¿Destacados? —Gainza y Garay. —¿Y de los suyos? —El corazón que todos pusieron en la pelea.

—¿Su mayor virtud tácticamente? —Acortar en los contraataques.

Un técnico orfebre explica al delegado, Sr. Pintos de Campos, el mecanismo del trofeo y por un acompañante brasileño nos enteramos que el Sr. Pintos es en Río de Janeiro el encargado de preparar las recepciones a los altos dignatarios que visitan el país.

—¿Saben ustedes algo de la visita de Craveiro Lopes al Brasil? —nos pregunta—.

LOS MEJORES TRAJES DE CABALLERO, LOS TIENE VD. EN

SOLLA

SAN ANDRES, 128. Teléfono 1176.

NECESITAMOS POLISPASTO

u otro sistema elevador grandes pesos, capacidad mínima diez toneladas. Ofertas a: INDUSTRIAS NUNEZ, S. L. BETANZOS

VENDO CAMION CISTERNA

C bomba y mangueras de alta presión, para industria o contra incendios. COMANDANTE FONTANES, 21-23 LA CORUÑA

AVISO

Todos los españoles pueden solucionar el problema de su vivienda acogiéndose a los créditos y beneficios que el Estado concede en toda España. Pida información completa. APARTADO, 1.222. BARCELONA.

Dr. J. Campo Maridomínguez CIRUGIA GENERAL PLAZA DE VIGO 24 (Edificio Equitativa). Teléfono 2001

DR. A. GUTIERREZ MOYANO

ALERGIAS Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo, Tuberculosis) DIABETES De 12 a 2 y de 5 a 7 JUANA DE VEGA 12

ZINCKE HERMANOS

LIBRERIA Y PAPELERIA Cantón Grande 21. LA CORUÑA

«CASA CAMPOS»

Estrecha de San Andrés, 2 y 4 y San Nicolás, 35

«SAVA»

CALZADOS

CALZADOS LA NUEVA SAN ANDRES, 91 ESPLENDIDOS ESTABLECIMIENTOS DE CALZADO

MADRID CALZADOS REAL, 26 Tfno. 2086

CREACIONES VOGUE Grandes Establecimientos de Calzado

—Sí; ha sido apoteósica; los periódicos se han hecho eco de ella.

—No sabe cuanto siento habérmela perdido, pero el Vasco me necesitaba y no pude desistir de su requerimiento.

«ES LA COPA MAS BONITA DEL MUNDO»

Domingos Araujos el joven locutor de la emisora «Radio Continental», de Río de Janeiro, viejo conocido nuestro, comenta la magnificencia del trofeo y el Sr. Pintos asegura:

—Es la «taca» más bonita del mundo.

Pinga, que actuó en inferioridad de condiciones, está muy satisfecho de haber sido él quien tuvo el honor de recibir del Alcalde el preciado trofeo y se muestra sorprendido porque nuestro edil, con gran elocuencia, les felicitó en portugués. Hace una serie de consideraciones y prosigue:

—Ahora jugaremos en Valencia, Barcelona, Portugal y otros países europeos y después en Moscú. Estoy seguro que el recorrido será triunfal

para el «Teresa Herrera», porque causará admiración en todo el mundo.

Reconocemos la satisfacción y orgullo del capitán brasileño, y entre tanto

Motocicletas PEUGEOT La mejor marca francesa

CICLOS LOBON

LINARES RIVAS, 57. LA CORUÑA

jugador, de color elegimos al simpático Sabará, que asimismo es un tallista admirable en madera.

—¿Serías capaz de «ballar» a cualquier adversario?

—Cuando domino la «bola», sí.

—¿Qué dirán en Brasil de la copa?

—En Brasil la afición del Vasco se emocionará al ver el trofeo. Puedo decirte que esta era su mayor ilusión. En el aeropuerto así nos lo recordaron, diciéndonos: «No venirse sin el «Teresa Herrera». Dicho y hecho.

FERRY

El Logroñés venció al Ferrol en los últimos minutos: 1-0 (0-0)

En la segunda parte, el guardameta ferrolano interceptó un penal

Crónica de Norberto Santarén

LOGROÑO, 16.— (Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de «Nueva Rioja»).—Mucha expectación ante el encuentro, pues el Logroñés podía salvarse del descenso, si ganaba y le daba facilidades el Lérida. Tarde muy calurosa, amenazando tormenta.

El equipo riojano, animado por el público, se lanzó desde el principio a atacar, dedicándose el Ferrol, con táctica ya premeditada, a defenderse. Hubo muy poco fútbol y todo quedó reducido a una pugna entre una delantera inútil y una retaguardia bien orientada. El encuentro transcurrió en forcejeos ante la puerta defendida admirablemente por Zamorita. La inutilidad de la delantera riojana llegó a su máxima demostración en el minuto 15 de la segunda parte, al parar Zamorita un penal, creemos que justo, por mano de una defensa dentro del área.

El público se aburría e inició la retirada, convencido, faltando dos minutos, que el encuentro terminaría con empate a cero. Pero cuando ya el ár-

bitro iba a señalar el fin del aburrido partido, consiguió enviar la pelota a la red, por raso, entre las piernas de los defensas ferrolanos, el extremo Jacin.

Con lo dicho, basta para crónica; pero por decir algo más, añadamos que el encuentro se jugó con gran entusiasmo por ambos bandos y que en ningún momento se llegó a la violencia ni a malos gestos.

El Ferrol, en general, demostró ser superior al conjunto riojano, el cual, pese a su enclenque triunfo, tiene pasaporte para tercera división. Magnífico, Zamorita; excelente la defensa y medios en táctica destructiva, ayudados por el delantero centro, Tito Blanco, que hizo de un segundo defensa central, y en la delantera —tres en línea— son de destacar algunas buenas avanzadas de Alcalde y de Somoza.

El árbitro, señor Lloriz, del Colegio Valenciano, un poco «casero», pero sin exageración. Los equipos formaron así: LOGROÑES: Emeri; Merigil, Ciaurri, Quiqui; Piquín, Irazoqui; Saeta, Cáceres, Herrera, Unanué, Jacin.

FERROL: Zamorita; Ton, Sánchez, Anca; José Carlos, Juan; Padrón, García, Tito Blanco, Alcalde, Somoza.

El Logroñés lanzó siete «córners», y el Ferrol, dos.

Bañaseo



Ud. lo habrá visto en casa de sus parientes, amigos, ... o en las tiendas del ramo. Miles de ellos han sido instalados y ayudan y hacen fácil el aseo diario en cualquier casa, pero aún más en aquellas de reducidas dimensiones.

Fabricados de fundición esmaltada, siguiendo los mismos procedimientos perfeccionados de las bañeras «Roca», son una garantía de calidad y buen servicio.

Para los pequeños, su uso es una delicia. Para los mayores, una facilidad inapreciable para su ducha diaria. Para los ancianos, una comodidad que se agradece, para su higiene.

Los Aparatos de Saneamiento «Roca» aumentan el bienestar y confort de nuestros hogares.

Solicite el folleto «BAÑASEO» donde hallará más detalles sobre este aparato «Roca» 28-II. Nombre: _____ Calle: _____ Población: _____ Provincia: _____

COMPANIA ROCA-RADIADORES

MADRID EXPOSICION: Alcalá, 61

GAVA FABRICAS, ALMACENES Y OFICINAS CENTRALES

BARCELONA EXPOSICION: P.º de Gracia, 28

ORGANIZACION EN TODA ESPAÑA

Gijón y Granada, retornan a primera división

Descienden a tercera: Baracaldo, Logroñés, Burgos, Lérida, Mestalla, Algeciras, Castellón y Puente Genil

El Ferrol jugará un torneo de promoción

MADRID, 16.—Según datos extrajudiciales, al final de los torneos de segunda y tercera división de Liga, ascenden automáticamente a primera división, el Real Gijón, campeón del primer grupo, y el Granada C. F., campeón del segundo grupo.

Se han clasificado para el ascenso a segunda división, después del torneo de campeones de tercera: Plus Ultra, Vasconia, Huelva y Alcoyano.

Jugarán la promoción para ascenso a segunda división: Calvo Sotelo, Gandia, vencedor de la eliminatoria Turista-Atlético de Zamora y vencedor del desempate Europa-Binéfara. En este torneo de promoción tomarán parte: Ferrol y La Felguera, hasta ahora del primer grupo de segunda división, y Alicante y Eldense, del segundo.

Descienden a tercera división los clubs Baracaldo, Logroñés, Burgos y Lérida, del primer grupo de segunda división; y Mestalla, Algeciras, Castellón y Puente Genil, del segundo.—(ALFIL).

El Junior ganó el VII Trofeo Teresa Herrera de hockey

Venció al Deportivo, por 2-1, después de una prórroga

En la mañana de ayer, en el campo de entrenamiento del Estadio, se enfrentaron, en partido para la disputa del VII Trofeo Teresa Herrera, de hockey sobre hierba, los equipos C. D. Junior y R. C. Deportivo. El triunfo correspondió al primero, por 2-1, después de una prórroga de veinte minutos, ya que el tiempo reglamentario había concluido con empate a un tanto.

El partido fue muy nivelado, sobre todo en la primera parte, en la que el Deportivo consiguió su gol, merced a un remate de Blasco, situado en claro fuera de juego que el árbitro no vio. En el segundo tiempo, Jaime Dorrego, en hábil jugada, consiguió empatar. Después, a poco de comenzar la prórroga, el mismo Jaime Dorrego marcó el gol del triunfo.

Finalizado el encuentro, el presidente de la Federación Gallega Norte de Hockey y miembro de la Comisión de Fiestas, don Bernardo Barreiro, en representación del alcalde, hizo entrega a Olavide, capitán del C. D. Junior, del trofeo en disputa, y a cada uno de los jugadores del equipo vencedor, de un obsequio conmemorativo del encuentro.

y el Choco, de Redondela, de la fase de ascenso a tercera división.

El primer tiempo finalizó con 3-1 favorable a los forasteros. En la segunda parte, el Avenida hizo tres goles, y el Choco, uno.

En la fase final se agudizó el juego duro, con boxeo colectivo, patadas y todo lo demás. El árbitro, señor Lemos, tuvo una pésima actuación. Cuando expulsó a cuatro jugadores era demasiado tarde ya para hacerse con el encuentro. A punto estuvo de provocar una serie alteración de orden público.—DARDO.

Fútbol internacional Brasil venció a Portugal por 3-0, en Sao Paulo

SAO PAULO, 16.—Brasil ha derrotado a Portugal, por 3-0, en el partido internacional de fútbol jugado en el Estadio de Pacaembú. El encuentro fue presenciado por el presidente de la República de Portugal, general Craveiro Lopes.—(ALFIL).

CHECOSLOVAQUIA-ALEMANIA ORIENTAL, 3-1. BRNO (CHECOSLOVAQUIA), 16.—Por tres tantos a uno ha vencido Checoslovaquia a Alemania Oriental, en partido correspondiente a la eliminatoria para el Campeonato del Mundo de Fútbol.—(ALFIL).

ALEMANIA ORIENTAL B-CHECOSLOVAQUIA B, 3-1. ROSTOCK (ALEMANIA), 16.—Se ha disputado en el Estadio Astese, de esta ciudad, el encuentro de fútbol entre los equipos B de Alemania Oriental y Checoslovaquia B, ante 40.000 espectadores.

Los alemanes ganaron por 3-1. El primer tiempo terminó con empate a un tanto.—(ALFIL).

SUECIA-HUNGRÍA, 0-0. ESTOCOLMO, 16.—El partido internacional de fútbol entre Suecia y Hungría, jugado en el Estadio de Raasunda, ante 35.000 espectadores, ha finalizado con empate a cero. Dominaron los húngaros, sobre todo en el segundo tiempo, pero sus delanteros carecieron de remate. No es éste el equipo húngaro de otros tiempos.—(ALFIL).

Resultados y clasificaciones

SEGUNDA DIVISION (Grupo primero) Burgos - Alavés, 1-1. Eibar - Santander, 4-3. Lérida - Tarrasa, 0-1. Leonés - Caudal, 4-3. Avilés - Gijón, 2-2. Sabadell - Indauchu, 3-0. Logroñés - Ferrol, 1-0. Gerona - Rayo V., 1-0. Oviedo - Sestao, 4-2. La Felguera - Baracaldo, 2-0. CLASIFICACION FINAL J. G. E. P. F. C. P.

Gijón	38	28	6	4	107	26	62	+24
Sabadell	38	24	6	8	92	39	54	+18
Indauchu	38	21	6	11	72	45	48	+10
Oviedo	38	20	6	12	75	60	46	+8
Alavés	37	17	9	12	61	52	43	+5
Leonés	38	18	5	15	63	61	41	+3
Avilés	38	17	5	16	75	60	39	+1
Santander	38	15	7	16	60	61	37	-1
Gerona	38	15	7	16	54	53	37	-1
Eibar	38	14	8	16	63	79	36	-2
Caudal	38	16	3	19	67	72	35	-3
Rayo V.	38	15	5	18	45	45	35	-3
Tarrasa	38	13	8	17	57	60	34	-4
Sestao	38	13	8	17	60	67	34	-4
La Felguera	38	15	4	19	46	62	34	-4
Ferrol	38	14	5	19	51	71	33	-5
Logroñés	38	12	9	19	44	70	32	-6
Baracaldo	38	12	7	19	50	83	31	-7
Burgos	38	11	8	19	46	66	30	-8
Lérida	38	8	3	27	37	93	19	-19

(Grupo segundo) Algeciras - Castellón, 3-1 (jugado el sábado). Badajoz - Córdoba, 2-1. Eldense - Jerez, 3-0. Betis - San Fernando, 5-1. Alicante - Levante, 2-0. Mestalla - Hércules, 3-1. Cádiz - Murcia, 5-2. Granada - Málaga, 2-3. Puente Genil - Extremadura, 0-2. Tenerife - At. Ceuta, 5-0. CLASIFICACION FINAL J. G. E. P. F. C. P.

Granada	38	22	3	13	79	45	47	+9
Hércules	38	19	7	11	66	52	45	+7
Murcia	38	19	5	14	68	50	43	+5
Córdoba	38	19	5	14	96	66	43	+5
Málaga	38	16	10	12	67	45	42	+4
Betis	38	17	7	14	80	51	41	+3
Badajoz	38	18	5	15	67	66	41	+3
At. Ceuta	38	17	5	16	53	58	39	+1
Extremadura	38	18	3	17	62	71	39	+1
Jerez	38	15	9	14	64	56	39	+1
Levante	38	14	10	14	65	68	38	
Cádiz	38	16	6	16	57	72	38	
Tenerife	38	16	5	17	71	58	37	-1
S. Fernando	38	17	3	18	61	79	37	-1
Alicante	38	17	4	17	63	76	37	-1
Eldense	38	16	3	19	67	77	35	-3
Mestalla	38	13	8	17	61	74	34	-4
Algeciras	38	14	3	21	60	83	31	-7
Puente Genil	38	12	3	23	44	81	27	-11
Castellón	38	9	9	20	42	64	27	-11

TERCERA DIVISION (Campeones de grupo) (3-5) Plus Ultra - Entrego, 7-0. (2-1) Vasconia - Elgoibar, 2-1. (0-2) Elche - Huelva, 1-2. (0-2) Sans - Alcoyano, 1-0. (Subcampeones) Turista At. Zamora, 5-0. (0-1) Europa - Binéfara, 4-3. (0-2) Calvo Sotelo - Coria, 1-0. (1-3) Gandia - Iturgi, 3-2. CAMPEONATO DE AFICIONADOS (3-1) Galdácano - Arenas de Zaragoza, 1-1. (2-1) Salamanca - Villarrobledo, 5-0. COPA DE S. E. EL GENERALISIMO Barcelona - Español, 1-0.

TENIS

España derrotó a Suiza por diez victorias a dos, en Winterthur

WINTERTHUR (SUIZA), 16.—España ha derrotado a Suiza, por diez victorias a dos, en el encuentro internacional de tenis. Los dos últimos partidos de dobles que quedaban por disputarse fueron otras tantas victorias para los españoles.

Antonio Martínez y José Luis Arilla vencieron a Grim y Schori, por seis-cero, cinco-siete, seis-cuatro.

En el segundo encuentro, Andrés Gimeno y Alberto Arilla ganaron sin dificultad a Bertschinger y Blondel, por seis-cero, seis-uno. Con más técnica y mejor colocación en la pista, la pareja española fue muy superior a sus contrarios, quienes dieron muestras de agotamiento frente al rápido juego de los españoles.—(ALFIL).

Real Murcia, campeón nacional de juveniles al vencer al Chorrí Erri, por 6-1 (4-0)

BARCELONA, 16.—El Real Murcia se proclamó campeón de España de equipos juveniles, al vencer al Chorrí Erri por seis goles a uno en el encuentro final disputado esta mañana en el campo de Sarriá. Arbitró bien y sin dificultades, Azón.

CHORRI ERRI: Martín; Alday, Dunjó, Zárraga; Lauzurica, Erana; Naviera, Zabaleta, Allende, Teo Peri.

MURCIA: Bernal; Guzmán, Oliva, Ortuño; Siso, Fernando; García, Gomariz, Pepillo, Sarmelero, Candela.

El encuentro quedó prácticamente resuelto en la primera parte, que finalizó con cuatro a cero a favor de los murcianos, goles logrados por Pepillo (2), Gomariz y Candela.

Después del descanso la superioridad técnica del equipo murciano dejó de ser tan patente, ya que, con el resultado asegurado, permitió a sus contrarios realizar más jugadas de peligro. Sin embargo, los murcianos lograron dos nuevos goles, por Pepillo y Gomariz. El tanto del Chorrí lo marcó Allende.—(ALFIL).

Campesinos hindúes trataron de linchar a dos americanas

Creían que pretendían secuestrar a unos niños

NUEVA DELHI, 16.—Unos 150 campesinos hindúes apalearon a dos norteamericanas y al conductor de su coche, indio, al creerse equivocadamente que pretendían secuestrar a unos niños. Después del incidente, el jefe del poblado indio donde ocurrió el hecho consiguió rescatar de manos de los enfurecidos campesinos a Alice McKumey, de 41 años; Dorothy Barlee, de 42, y al conductor indio.

Las dos americanas son empleadas de la Administración de Cooperación Técnica y hubieron de ser hospitalizadas.

El incidente ocurrió cuando las dos señoras norteamericanas se dirigían desde Jungadh hasta Ahmedabad, en el sur de la India. Pararon en uno de los paupérrimos poblados del trayecto y preguntaron a unos campesinos las señas y domicilios de algunos niños. Al no comprender el idioma y sospechando que trataban de llevarse a los pequeños, los habitantes del poblado se dirigieron violentamente contra las americanas y trataron de lincharlas.—(EFE).

Centenares de personas sin hogar y daños en el Norte de Italia

TURIN, 16.—Inundaciones y desbordamientos en el Norte de Italia han dejado sin hogar a cientos de personas y han causado millones de dólares de pérdidas en las cosechas y propiedades. No obstante, las riadas tienden a disminuir.

Las aguas de los cuatro ríos que ayer produjeron las grandes inundaciones—Pó, Baltea, Chisone y el Stura di Demonte—tienden hoy a volver a sus niveles normales. Estos ríos se salieron de madre el pasado viernes como consecuencia de las fuertes lluvias provocando la inundación de una gran extensión de terreno en el Norte italiano.

Las autoridades y los funcionarios vaticanos han anunciado el envío de socorros para atender a las necesidades alimenticias de los damnificados.—(EFE).

Fase de ascenso a 3.ª división

Avenida y Choco empataron a cuatro tantos, en Lugo

LUGO, 16.—Encuentro accidentado jugado entre el Avenida, de Lugo,

LA SEÑORA
Doña María Marquina Illa
VIUDA DE DEL RIO
Falleció el 15 de Junio de 1957, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus hermanas, doña Josefa, doña Luisa, Vda. de Durán Loriga; doña Camila, Marquesa Vda. de San Martín de Hombreiro y doña Carmen y demás familia,
PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de la finada, se celebrará hoy lunes, 17 de junio, en la iglesia parroquial de San Jorge, a las diez cuarenta y cinco, por cuyo favor les anticipan las gracias.

LA SEÑORA
Doña María Luisa Sánchez - Cruzat López
VIUDA DE ENSEÑAT
Falleció el día 16 de los corrientes, habiendo recibido los Santos Sacramentos
D. E. P.
Sus hijos, don Amador y don Fernando (ausente); su madre política, doña María Soler, Vda. de Enseñat; sus hermanos, doña Teresa, don José y doña Presentación; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,
AL PARTICIPAR tan sensible pérdida, ruegan a sus amistades una oración por su eterno descanso. El entierro saldrá del Hospital Militar, a las 12 de la mañana.
NO SE RECIBE DUELO.
Los funerales se anunciarán oportunamente.

LA SEÑORA
DOÑA AMALIA ZAS PARDO
Falleció el día 16 de Junio de 1957, confortada con los Auxilios Espirituales
D. E. P.
Su desconsolado esposo, José Pardo Parada; hermanos, Teresa, Carmen, Consuelo, Pilar, Saladina, Enrique y José Zas Pardo; hermanos políticos, Antonio Mareque, José Pombo, Juan Pintané, José Vázquez, Manuela Blanco, Juana Candame, Miguel y Manuel Pardo; tíos, sobrinos y demás familia,
PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio Parroquial de San Pedro de Visma, acto que tendrá lugar hoy, a las siete de la tarde, por cuyo favor les anticipan las gracias.
Casa mortuoria: Bens, 44.

EL NIÑO
Serafinito Morales Rico
Subió al Cielo, el día 16 de junio, a los 8 meses de edad
Sus afligidos padres, don Francisco Morales Colino (capitán de Artillería) y doña María del Carmen Rico Dávila; sus hermanos, María del Carmen, Paquito y María de la Consolación; abuelas, doña Consuelo Colino (viuda de Morales) y doña Erundina Dávila (viuda de Rico); tíos, P. Serafín (Mercedario en Cuba), Sor Consuelo (ausente) y Sor Dolores (Hermanitas de los Ancianos Desamparados), Celia, José, Pilar, Paucha y Juan; primos y demás familia,
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio General, hoy, a la 130 de la tarde.
Casa mortuoria: Adelaida Muro, 76-3.º.
(Funeraria Varela).

LA SEÑORA
Doña Josefa Varela Cristóbal
VDA. DE VALDUEZA
Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.
Sus apenados hijos, don Manuel (ausente), doña Benigna y doña Carmen Valdueza Varela; hijos políticos, doña Juana Rodríguez (ausente), don José Gómez y don Pedro Ruipérez; su hermano, don José; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se verificará hoy, a las 12 y media, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.
Casa mortuoria: Avenida de Finisterre, 72, bajo.
Gran Funeraria.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR
D. Manuel Canzobre Souto
EMPLEADO DE LA FABRICA DE ARMAS
Que falleció el día 15 de Junio de 1956.
R. I. P.
Sus padres, don José Canzobre Parada y doña María Souto González; hermano, don José; hermana política, doña María Vázquez Cedra y demás familia,
RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana, martes, día 18, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro de Visma, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

JUSTICIA CUMPLIDA

El uso de los ascensores

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

El inquilino de una casa viguesa demandó al propietario reclamando que se restableciera el uso permanente del ascensor para él, las personas convalescentes y cuantas deseen visitarle, previo cumplimiento por las mismas de las condiciones usuales en orden a su correcta utilización, ya que así se venía haciendo cuando arrendó el piso, ofreciendo la instalación del ascensor los mandos necesarios para ser utilizado tanto para la subida a los pisos como para el descenso de los mismos, lo ordenando lo cual el demandado dió orden de desconectar el pulsador de "llamada" impidiendo el descenso y prohibió a los sirvientes del inquilino que subiesen en el ascensor.

Se opuso el arrendador alegando que en el contrato no se había pactado el descenso motorizado de los inquilinos y que los mandos o pulsadores añadidos presuponian simplemente la prestación forzosa de un servicio excepcional.

Prospereó en lo principal la demanda, apelando ante el Juzgado de Primera Instancia las dos partes y dictándose resolución que sustancialmente confirma la anterior; e interpuesta suplicación por el propietario, se mantuvo el fallo recurrido.

La Sentencia de la Sala 2.ª de lo Civil de nuestra Audiencia, de 20 de Febrero de 1957, estableció la doctrina que extractamos seguidamente:

a) — Que el ascensor, lo mismo que las escaleras, son elementos de uso común para el servicio de las plantas en la que están instaladas las viviendas y al ser elementos que están afectos al servicio directo de las plantas y no al particular de los inquilinos, pueden ser utilizados por éstos y por todas las personas que tengan necesidad de ir a una planta para relacionarse con ellos; y teniendo el arrendador obligación de mantener al inquilino en el goce pacífico de la vivienda mientras dure la locación, para que pueda estimarse que cumple esta obligación, tiene que permitir la libre utilización de los elementos de uso común y si impide ese uso normal del ascensor, es obvio que el locatario puede reclamar que se condene al infractor a cumplirlo.

b) — Que en el contrato celebrado se comprende el servicio de ascensor, por lo que es indudable que dentro de ese servicio queda incluida la utilización normal del mismo, la que viene impuesta por la forma de la instalación, toda vez que, cuando los botones pulsadores para la ascensión se encuentran en el interior de la cabina y al exterior de la misma el de reenvío, el servicio normal es solo para el ascenso — aunque extraordinariamente, por enfermedad o motivos especiales, pueda, previa autorización, utilizarse para bajar — pero si además de esos pulsadores indicados, existen colocados otros dos, para "llamada" y "reenvío", en cada planta, es inequívoco que la propia instalación viene pregonando que el ascensor puede utilizarse en ambas direcciones, y que ésta es la forma de uso normal; máxime estando acreditado que cuando entró el actor como inquilino se prestaba el servicio de ascensor en ambas direcciones. Todo ello proclama que esa era la intención de los contratantes, en cuanto al ascensor, en el momento de otorgamiento del inquilinato.

c) — Que tal infracción permite al arrendatario ejercitar la acción de resolver el contrato antes del tiempo pactado, así como la de exigir que cese la perturbación de hecho en las cosas de uso necesario y común, y como esta última es la puesta en movimiento, debe accederse al restablecimiento de ese uso en la forma pedida, estimando temerario el recurso de suplicación e imponiendo las costas de modo expreso al recurrente.

El problema que resuelve con ponderado criterio nuestra Audiencia, venía siendo objeto de amplia polémica entre los profesionales opiniones a juzgar por las disparas opiniones que sobre él he venido escuchando en estos últimos años.

Ahora, tras los precisos y sólidos razonamientos de esta sentencia, en la que se hace una brillante labor de interpretación contractual buscando la intención de las partes, a falta de términos concretos que permitiesen la mal llamada interpretación gramatical — mal llamada interpretación, porque el someterse al tenor gramatical de los términos cuando éstos sean claros y no permitan equivocación, no entraña interpretación alguna — en los hechos anteriores, coetáneos y posteriores al contrato, que, efectivamente, permiten llegar a la conclusión a que llegó la Audiencia; después de estos razonamientos, repito, la polémica cesará.

El "quid", por tanto, de esta espino-sa cuestión radica en el uso que al tiempo de otorgarse el contrato se venía haciendo del ascensor, aunque expresamente nada se haga constar en aquél. Porque tal uso normal se entiende que fué el convalidado y de ahí que no pueda privarse del mismo al arrendatario.

Bufete público

PREGUNTA: ¿Al otorgarse un contrato de arrendamiento de local de ne-

PENSAR, REIR, APRENDER

1	2	3	4	5	6	Cavilatorio					
7	8	9	10	11	12	Núm. 145					
13	14	15	16	17	18	Por Martrey					
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54
55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78
79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102
103	104	105	106	107	108						

— — — — — Vela gruesa.
85 66 59 14 2 — — — — —
— — — — — Construyen.
49 53 18 82 10 84 46 1 — — — — —
— — — — — Le desterró.
28 77 70 34 61 56 79 25 — — — — —
— — — — — Firmes, subsistentes.
48 80 45 83 4 12 23 — — — — —
— — — — — Al revés: ofrecía dones y sacrificios.
60 65 16 76 20 5 50 58 39 — — — — —
— — — — — Al revés: queja dolorosa.
88 63 86 17 52 24 68 43 11 37 7 — — — — —
— — — — — Dicese de los magistrados superiores.
30 87 13 29 51 73 38 — — — — —
— — — — — Lo cumplen.
71 72 22 38 42 27 8 15 55 31 — — — — —
— — — — — Al revés y en plural: masa de leche cuajada.
74 19 36 67 62 41 — — — — —

(Solución, en la plana nueve).

¡PARIS! ¡PARIS! ¡PARIS!

La más excepcional y maravillosa excursión. Ocho días completos en París. No desaproveche la oportunidad de realizar este atractivo viaje. Plazas limitadas.

Salida 28 Junio
Precio, todo incluido, 5.500 pesetas

Gran excursión a Italia y Costa Azul

24 días de maravilloso viaje en autopullman, durante el cual se visita toda la Costa Azul (un día en Niza) y las principales poblaciones de Italia (cinco días en Roma, un día en Venecia, otro en Milán).

Salida: 2 de Julio
Precio, todo incluido: 9.500 pesetas

PORTUGAL

(FATIMA Y LISBOA)

Excursión en autopullman con salida de La Coruña el día 19 de Julio. Ocho días de viaje (Oporto, Coimbra, Fátima, LISBOA, Estoril, Braga, etc.).

Precio por persona: 2.150 pesetas

CIRCUITO POR EUROPA

Extraordinario viaje de 30 días de duración, que le proporcionará la oportunidad de conocer Ginebra, Berna, Zurich, Innsbruck, Salzburgo, Viena, Munich, Nuremberg, Frankfurt, París, Lourdes, etc.

Salida: 5 de Julio
Precio, todo incluido, 11.500 pesetas

Pídanos programas de mano

VIAJES AMADO

COMPOSTELA. 1. Tfs. 7784 - 7899
CANTON GRANDE, 24. Tfo. 1567
LA CORUÑA

gocio puede pactarse que el locatario renuncia al derecho de traspaso? ¿Es válida y eficaz esa estipulación?

RESPUESTA: Sin duda alguna. Porque en esa clase de arrendamientos el arrendatario puede renunciar a toda clase de los beneficios que la LAU le concede — entre ellos el de traspaso — excepto el de la prórroga forzosa.

Dr. Agustín García Sancho

Medicina General, Enfermedades de la Piel, Venéreas, Sífilis, Difteria. Rapor X. Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 1 tarde. S. Andrés. (La Espuma). Tf. 2756
Domicilio particular: Fernando González, 43.º Teléfono 3957

PARA MI CASA

POLLOS CON ARROZ

Atados los pollos, después de debidamente preparados, se les rehoga en una cacerola con manteca, sazónalos convenientemente y mezclando un par de cucharadas de cebolla picada, otras dos cucharadas de cuadrillos finos de jamón y un diente de ajo. Sigue rehogándose todo durante diez minutos y se añaden dos chorizos, una hoja de laurel y una cucharadita de pimientón. Póngase caldo hasta cubrir la mezcla; cúbrase con un papel engrasado y déjese cocer a fuego lento para que no merme gran cosa. A punto de estar cocidos los pollos se añade arroz hasta por una mitad del caldo, y tapada la cazuela, se deja hervir a buen fuego durante quince minutos. Retírese y déjese reposar siete u ocho minutos más. Entonces se coloca el arroz en la fuente, se colocan los pollos encima y a los lados los chorizos, sirviendo el plato en seguida, antes de que pueda enfriarse.

También puede hacerse este arroz cortando desde un principio los pollos en ocho o doce pedazos. Lo esencial es colocar el pollo o los pollos cortados encima del arroz, y los chorizos, cortados en rodajas, en los bordes del mismo.

RINONES DE CERDO EN VINO BLANCO

Se lavan bien los riñones en agua templada ligeramente salada. Se cortan en rodajas finas y se saltean, evitando que se peguen, en cazuela con manteca de vaca o de cerdo, perejil, cebolleta (picados), sal y pimienta. Se añade una cucharada de harina, un vaso de vino blanco; se revuelve despacio, y antes que rompa a hervir, se sirve.

CALDO BLANCO PARA COCER EL PESCADO

Tres partes de agua y una de leche; sal, pimienta en grano, ramillete, cebollas, chirivías, zanahorias, puerro y perejil. Este caldo blanco es excelente para cocer los pescados grandes, sean blancos o sosa.

PUBLICACIONES

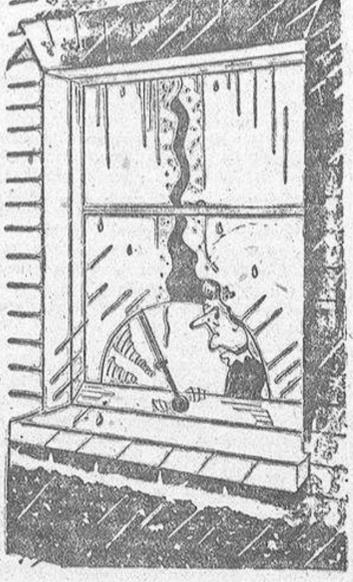
"GRANJA"

Ha llegado a nuestro poder el último número de esta magnífica revista que con gran esmero tipográfico se edita mensualmente, dedicando sus páginas a temas técnicos y de divulgación relacionados con la avicultura, la agricultura y la ganadería en general.

Este número, correspondiente al mes de mayo, hace el 53 de los publicados, ostenta una bella cubierta a todo color que abre paso a una serie de originales de acreditados profesionales españoles y extranjeros sobre los temas indicados, todo ello ilustrado con profusión de fotografías y dibujos a color.

En resumen, otro nuevo alarde editorial a los que ya nos tiene acostumbrados la revista "Granja", sabiamente orientada y confeccionada con visosidad y esmero dignos de un profesional del periodismo.

El truco de la fisgona



Cinco PREGUNTAS PARA Cinco RESPUESTAS

1.º — ¿Cuál cree usted que es la más antigua República del mundo?

- FRANCIA.
- FINLANDIA.
- SAN MARINO.
- ALEMANIA.
- LUXEMBURGO.
- URUGUAY.

2.º — Todo el mundo sabe ya mucho de Greta Garbo, por aquello de si le tocaba la oportunidad de ganar el medio millón. Por eso no les será difícil señalar entre estos títulos, uno solo que no corresponda a una pelécula de Greta.

- "TENTACION"
- "LA TIERRA DE TODOS"
- "EL DEMONIO y la CARNE"
- "EL TORRENTE"
- "FATALIDAD"
- "COSTA BERLING"

3.º — En buena Gramática, cuando un escritor designa el todo con el nombre de la parte, como por ejemplo, cuando decimos "Tu padre cuenta ya setenta inviernos", o la parte con el nombre del todo, utilizamos un tropo llamado

- METONIMIA.
- SINECDOQUE.
- HIPERBOLE.
- ALEGORIA.
- METAFORA.
- PARADOJA.

4.º — Cuando el gran Rafael le hacía el amor a "La Fornarina", le hacía al mismo tiempo una fea faena al esposo de ella, que era

- MUSICO.
- GRABADOR.
- PINTOR.
- MARINO.
- PANADERO.
- CONCEJAL.

5.º — Y ahora que está también de moda el inolvidable "Joselito", todo el mundo sabe que murió en Talavera de la Reina, un día de 1920, pero ¿en qué mes?

- FEBRERO.
- AGOSTO.
- OCTUBRE.
- JULIO.
- SEPTIEMBRE.
- MAYO.

(Soluciones en la plana nueve).

Dr. Angel Ron Fraga

Partos Enfermedades de la Mujer
Cirugía de la Especialidad
Diplomado esterilidad conyugal
Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
REAL, 25-2.º. Teléfonos 9618 - 9624
LA CORUÑA



Industrias LOPEZ
Avda. CHILE, 15 - Telf. 2113

ATALAYA MEDICA

Vegetarianos

E. PEREZ-HERVADA.

EXISTEN dos tipos de vegetarianos. Unos que se alimentan exclusivamente de vegetales y otros que ingieren productos animales aún cuando repudian y execren la carne. Mas, para mayor virtuosismo, los primeros se subdividen en crudívoros y cocinófilos, según ingieran su ración alimentaria tal como la produce la naturaleza o, por el contrario, admitan y acepten un simple arte de cocinera.

A menudo constituyó motivo de polémicas y discusiones cuanto se refiere a la forma y manera de comer, relacionada con la conservación de la salud y la producción de enfermedades. Y aunque se haya olvidado de puro sabido que "en el punto medio se encuentra la virtud" siempre existen extremos capaces de conducirnos a la exageración, por estimar que en la exageración radica lo beneficioso en el sentido preconizado por ellos. Sin embargo, en su deseo de imponer un tipo de alimentación, no valoran estas frases de Bircher-Benner: "Quien crea que el médico no tiene que hacer sino prescribir un régimen alimenticio, no se extrañará de sus fracasos. La prescripción es interpretada por el enfermo como un mandato y el mandato provoca la negativa. El médico precisa tomarse el trabajo de ganar la voluntad del paciente y de movilizar todas sus aptitudes para dominarse a sí mismo."

Consideramos con más razón a quienes preconizan un método de comidas a base de sobriedad, frugalidad y sencillez que a los partidarios de una excesiva abundancia capaz de convertir en soporteras las digestiones que debieren de resultar plácidas. Pero un régimen parco no elimina por sistema cierta agradable variación ni tampoco la maestría culinaria. Pues cuando al comer le sustraigan esa ingerencia lúdica con lo placentero, ocurrirá lo relatado por Fernández Flórez en "Las siete columnas".

Se comprenden la multitud de razones esgrimidas por los vegetarianos en defensa de su tesis, y al leer libros o trabajos referentes al tema casi convencer de la ineludible necesidad de ingerir lechugas crudas o tomates sin aderezar. Véase la muestra: En 1902, Chittenden, de la Universidad de Yale, inició sus observaciones con una alimentación económica y mínima en albúminas y en calorías. Intervinieron veintiséis personas entre médicos, estudiantes, soldados y profesores. El mismo Chittenden semana tras semana — durante nueve meses — sólo ingería treinta y tres gramos de albúminas diarias y mil seiscientos calorías, para un peso de cincuenta y nueve kilos. Pues bien, todas estas personas al finalizar sus experiencias apreciaron un enorme bienestar y vieron desaparecer sus trastornos patológicos, y hasta el mismo promotor comprobó, con gran sorpresa suya, que se le había esfumado una afección reumática de la rodilla resistente a toda terapéutica. Y esto no es lo único. Por lo leído, la dieta vegetariana combate la tendencia a los enfriamientos, a las anginas y a las bronquitis. E incluso puede curar el asma bronquial. Y favorece la resorción de exudados pleurales. Y anula muchas neurastenias. Y evita las jaquecas. Y elimina los complejos de inferioridad. Y hasta "los psicoanalistas tendrán que sufrir todavía bastantes desengaños por desdeñar con harta frecuencia el factor alimentación".

Un día tal le explicaban a Pepe Madureiro. Y después de atender con calma, dijo:

— Pues yo opino igual que César Alvarar en "Voces al viento". "No cometo el disparate de despreciar el tomate, pues me gusta con furor, me refresco y aligera... ¡y con carne de ternera todavía está mejor!"

IZQUIERDO

Camisería, Sastrería. Confecciones
SAN ANDRÉS, 19. TELÉFONO 271

Barcelona reiteró su agradecimiento y lealtad al Caudillo

BARCELONA, 16.—(Crónica de José María Sierra Vallés). En su editorial del sábado un importante rotativo barcelonés de la mañana decía que todas las ocasiones son buenas para demostrar a Su Excelencia el Jefe del Estado el amor del pueblo español y la compenetración con su obra.

Barcelona ha hecho buena la afirmación de su periódico en este domingo jubileo para la ciudad. Domingo que amaneció diáfano, claro, para brindar a los barceloneses, la ocasión de testimoniar una vez más —en esta forma sencilla y familiar que tanto gusta en esta tierra— su afecto y adhesión al Caudillo.

Porque esta ha sido la realidad puesta de manifiesto por millares y millares de barceloneses en un desfile interminable frente al Palacio de Pedralbes. Por la Avenida del Generalísimo, camino de Palacio, ha visto el cronista la estampa emotiva de los matrimonios, con sus hijos de la mano, que hoy, en su paseo matinal, han prolongado el trayecto hasta la residencia del Jefe del Estado. Les ha visto llegar a la plaza inmedata, detenerse allí, contemplar el relevo de las guardias o el incesante llegar de canastillas de flores que en obsequio a la esposa de Su Excelencia, ofrece a centenares el pueblo de Barcelona. Ha sido la de la mañana una manifestación entrañable. Ha constituido un testimonio de respeto, de lealtad, nacido del fondo del alma de un pueblo fiel, que tiene como virtudes principales aquellas que nacen del seno de la familia. Pueblo que ha querido rendir a la primera familia española, ejemplo de hogares cristianos, el tributo de su reconocimiento profundo hacia quien ha hecho posible que España vuelva a ser el hogar, la familia, la piedra fundamental, la base firme en que se asienta la sociedad. Esos millares de barceloneses que acudieron por la mañana a Pedralbes, no esperaban ver a Franco para aclamarle. Sabían que el Caudillo y su esposa permanecerían durante toda la mañana en su residencia, en ella asistirían al Santo Sacrificio de la Misa y en ella, como en un hogar barcelonés más, se almorzaría sencilla y familiarmente. Pero sabían también que Franco estaba allí y que hasta él habrían de llegar los testimonios de esa llamada y emotiva manifestación. Esto les bastaba.

Magnífica ocasión esta de la mañana que dio paso, por la tarde, a nuevas ocasiones de distinto signo. La muchedumbre que desde primeras horas de la tarde acudió a Pedralbes y se estacionó allí en anhelante espera, aguardaba la ocasión de contemplar el paso del Jefe del Estado, de verle y de ser vista por él, de aclamarle y vitorearle, de hacerle patente su gran satisfacción por tenerle entre ellos.

Y así, cuando Franco y su esposa han salido camino del estadio de Montjuich, no sólo el gentío que estaba en Pedralbes les aclamó entusiasta, sino que las pruebas de afecto se repitieron durante todo el recorrido para tener una de sus más cálidas expresiones al llegar la comitiva a la Plaza de España, donde el inmenso gentío que acudía a visitar la Feria de Muestras abandonó las largas colas que formaba, para volcarse hasta el borde de las calzadas por donde debían pasar Sus Excelencias. El momento fue verdaderamente emocionante. Allí estaban no sólo millares de barceloneses, sino también millares de catalanes llegados de los más diversos lugares de la región, que aprovecharon la festividad del día para visitar este exponente magnífico del resurgir industrial y comercial de España que es la Feria oficial e internacional de Muestras de Barcelona. Y estos millares de catalanes tributaron a Franco un saludo entusiasta porque saben y conocen que gracias a él ha sido posible esta ascensión continuada, firme y segura por el camino, no siempre fácil, que lleva a España, y con ella a Cataluña, hacia una prosperidad jamás conocida.

Donde ha culminado el entusiasmo de la jornada ha sido en el estadio de Montjuich, cerca de setenta mil espectadores llenaban el magnífico estadio y en sus comentarios, antes del comienzo del partido, estaba el recuerdo vivo aún, de que la primera Copa del Generalísimo se jugó en él, recibiendo la victoria. Por esto, cuando la banda de la Policía Armada interpretó el Himno Nacional, y Franco con su esposa y los ministros de su Gobierno ocuparon el palco presidencial, la ovación y los vítores del gentío fueron, no sólo la demostración de afecto sinceramente tributada al Jefe del Estado, sino también la prueba de gratitud de los deportistas de Barcelona hacia quien otorga el máximo trofeo nacional del más popular de los deportes, le da su nombre en aquel año 1939 en que por vez primera se jugó en el mismo estadio de Montjuich y hoy, cuando se da la ocasión única en la historia deportiva de llegar a la final los dos clubs de más solera de la ciudad, dispone que el partido decisivo se juegue en ella y, dando una prueba más de cariño hacia Barcelo-

na, se trasladó expresamente a la capital de Cataluña para asistir al encuentro y hacer entrega de la copa al capitán del equipo vencedor.

No es de extrañar, pues, el entusiasmo del público catalán cuando, terminado el partido, Franco entregó la copa a Segarra, el capitán del equipo vencedor, el que lleva el nombre de la ciudad, y le estrechaba la mano felicitándole por el triunfo, para felicitar también acto seguido a Catá, capitán del Español, por el noble y reñido encuentro, disputado y por la deportividad puesta de manifiesto por su equipo. Entusiasmo y ovación que no cesaron hasta que los acordes del Himno Nacional acallaron a la multitud, respetuosamente puesta en pie, pero que volvieron a reproducirse cuando el Caudillo abandonó el estadio y le acompañaron, como un eco constantemente repetido durante el trayecto de regreso hasta las mismas puertas del Palacio de Pedralbes, frente a las que, renovada se apiñaba una ingente multitud deseosa, una vez más, de aprovechar otra ocasión para demostrar a Franco su compenetración y su amor.

El gobernador civil de Salamanca dirigió un saludo a los agricultores y autoridades salmantinas, colaboradores de la obra y a los representantes de las distintas provincias que asistían al acto. Terminó ofreciendo al ministro la incondicional colaboración para el progreso de España bajo el signo del glorioso Caudillo que la dirige.

Al levantarse a hablar el ministro de Agricultura fue acogido con una clamorosa ovación. El señor Cánovas pronunció un trascendental discurso exaltando la ingente labor realizada por el Régimen para levantar la agricultura nacional y crear con ella fuentes de riqueza y prosperidad. Dijo que lo realizado es solo, el principio de lo que se piensa hacer bajo la orientación certera del Caudillo de España.

El Caudillo y su esposa ocuparon asiento en los sillones presidenciales acompañados por ministros y autoridades, así como el presidente de la Federación Española de Fútbol y señora y otras autoridades.

Su Excelencia el Jefe del Estado siguió con vivo interés las incidencias del partido futbolístico, aplaudiendo cuando el club de fútbol Barcelona marcó el único gol de la tarde, que le dio la victoria.

En el descanso, Sus Excelencias, ministros, autoridades y personalidades fueron obsequiados con un refrigerio en el saloncito contiguo al palco.

Terminado el encuentro, el capitán del Barcelona, acompañado del del Español y del capitán del equipo juvenil del Real Murcia, que por la mañana se había proclamado campeón de España de su categoría, subieron al palco presidencial, en el que el Generalísimo hizo entrega al primero, de la monumental y valiosa copa que acababan de conquistar y, posteriormente, al capitán del Real Murcia, del trofeo que le correspondía.

El público puesto en pie tributó una entusiasta y prolongada ovación al Caudillo cuando éste hizo entrega de los trofeos. Seguidamente fue interpretado el Himno Nacional, y el Generalísimo y su esposa, entre constantes ovaciones, abandonaron el palco presidencial, acompañados de los ministros y demás autoridades asistentes. Al retirarse del estadio el público congregado en las inmediaciones hizo objeto de nuevas demostraciones de adhesión y respeto a Sus Excelencias, que correspondieron afablemente, agitando la mano.

El paso del Caudillo y de doña Carmen Polo de Franco por las avenidas del Parque de Montjuich, así como por otros lugares del recorrido hasta el Palacio de Pedralbes, fue subrayado con nuevas demostraciones de afecto por el público, estacionado en aquellos lugares.—(CIFRA)

FARMACIAS DE GUARDIA
Estarán de guardia esta semana las farmacias siguientes:
Don Agustín Castro y Castro, Avenida de Fernández Latorre, 43; don Olimpio Gómez Rubio, de Sagrada Familia, letra G; don Luis Nieto y Nieto, Torre, 122; don José María Puga Ramón, de Peruleiro, 8; don Jesús Somoza Amor, Travesía de Zapataría, 4; viuda de don Antonio López Abente, Cantón Pequeño, 31, y don Serafín Zato Houdrisán, calle Real, 11.

El Ministro de Agricultura entregó...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

Una prolongada ovación acogió las últimas palabras del ministro. A continuación, el jefe del Servicio de Concentración Parcelaria, don Ramón Beneyto, anunció que se iba a proceder a la entrega de títulos a los diez alcaldes de pueblos españoles en los que se han concluido totalmente la concentración y a veinticinco vecinos del pueblo, de una manera simbólica y en representación de todos sus convecinos, entrega que efectuó el ministro con las autoridades que le acompañaban, entre los aplausos de la multitud. Después se efectuó la entrega de llaves de cincuenta viviendas para obreros agrícolas construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y la Organización Sindical. Uno de los vecinos del pueblo, a quien se le había entregado el título de concentración de su finca, don Francisco Galán García, pronunció unas palabras de agradecimiento.

Acabado el acto, el ministro y autoridades visitaron la exposición de la labor realizada por el Servicio de Concentración Parcelaria y las nuevas cincuenta casas para obreros agrícolas cuyas llaves acababa de entregar, así como el parque de maquinaria agrícola. El pueblo despidió con una clamorosa ovación al ministro de Agricultura, que partió para Salamanca donde le fue ofrecido un almuerzo por el gobernador civil, acabado el cual, el ministro visitó la zona de Villagrúel, donde el Instituto Nacional de Colonización transforma 5.410 Ha. de las que 1.596 son propiedad del Instituto que lleva muy avanzadas las obras de regadío. También visitó el ministro la finca "Santa Inés" transformada en regadío y su pueblo en construcción, y luego pasó al pueblo en construcción de Santa Teresa y a la amplia zona en regadío que allí se realiza en la finca de Aldearregada, donde examinó un stand con exposición de los planos y proyectos relativos a las zonas en que se refleja la actuación del Instituto Nacional de Colonización.—(CIFRA)

INAUGURACION DEL NUEVO PALACIO DE JUSTICIA, EN PALENCIA
PALENCIA, 16.—Esta mañana se ha celebrado la inauguración oficial del nuevo Palacio de Justicia, enclavado en la Plaza de Abilio Calderón, de esta ciudad.

Al acto de la inauguración, que revistió extraordinaria solemnidad, asistieron el ministro de Justicia, señor Iturrandi; presidente del Tribunal Supremo, director general de Justicia y otros magistrados del Supremo; el exministro de Obras Públicas, Conde de Vallellano, y autoridades palentinas.

Por el Obispo de Arcadia, Monseñor Gallego, se procedió a la bendición del edificio. A continuación verificóse un acto de recepción, coincidente con la imposición de la Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort al ilustre decano del Colegio de Abogados, don Mariano Calderón.

Finalmente el ministro de Justicia pronunció un breve discurso exaltando el acto y haciéndolo consustancial con el deseo y afanes expresados por el Caudillo y su Gobierno, tanto para dotar a la Justicia de adecuados establecimientos como el inaugurado.

Una gran ovación acogió las últimas palabras del ministro que en medio de los aplausos procedió a la imposición de la Cruz, declamando seguidamente en nombre de S. E. el Jefe del Estado, inaugurado el nuevo Palacio. A continuación se celebró un almuerzo en honor del ministro.—(CIFRA)

Doce muertos y numerosos heridos por unos disturbios, en Haití
Seguidores del depuesto presidente quemaron varias tiendas y asaltaron un a macén de Gobierno

Las tropas dispararon contra los manifestantes

La capital está tranquila bajo el Gobierno de un triunvirato militar que preside el general de Brigada; Antonio Kebrau.—(EFE)

FIGNOLE, DISPUESTO A PRESENTARSE A LAS ELECCIONES
NUEVA YORK, 16.—Daniel Fignole, ex presidente provisional de Haití, que reside como exilado en esta ciudad, ha declarado que él se presentaría como candidato a la presidencia de su país en el caso de que allí se celebrasen unas elecciones libres.

Negó que él hubiese ordenado una investigación sobre la lealtad de los altos jefes del Ejército, razón por la cual, se dice, se produjo la revuelta que tuvo como resultado su expulsión del país.

Fignole llegó a las 11'15, Gmt, al aeropuerto internacional de Nueva York procedente de Miami, con su esposa. Agregó que su estancia en Nueva York, "dependerá de ciertas circunstancias de la situación política de mi país".—(EFE)

SEVERAS MEDIDAS EN HAITI
PUERTO PRINCIPE (Haití), 16.—La nueva junta militar que ha asumido el poder en Haití ha implantado severas medidas para garantizar el orden en la nación, mientras que el presidente provisional, Daniel Fignole, detenido por las autoridades militares y obligado a abandonar el país, ha llegado, vía aérea, a Miami.

Varios pueblos de la Pavia italiana, arrasados por un ciclón

MILAN, 16.—Un violento ciclón ha arrasado varios pueblos en la provincia de Pavia, sur de Milán, causando la muerte de, por lo menos, cuatro personas. El número de heridos se cree que asciende a ochenta.

Los primeros informes llegados de la zona siniestrada, hicieron temer que el número de víctimas sería mucho mayor, ya que los equipos de salvamento se encontraron con más de ochenta casas total o parcialmente destruidas.

El centro del ciclón ha sido localizado en el valle de Oscuro Passo, cuyos habitantes fueron sorprendidos por el huracán. Las noticias dicen que el repetido ciclón derribó veinte casas y causó daños a otras sesenta. Cuatro muertos fueron encontrados entre las ruinas y es casi seguro que sean hallados otros cadáveres al retirar los escombros.

El huracán pasó también por la localidad de Robecco Pavese, donde casi la mitad de las casas resultaron destruidas. Unas treinta personas tuvieron que ser hospitalizadas, aunque se había cursado aviso a los ochocientos habitantes de la localidad y había comenzado ya la evacuación.—

Mató a su mujer e hirió a su suegro y a su cuñado, en un pueblo de Sevilla

SEVILLA, 16.—En el vecino pueblo de Alcalá del Río se ha registrado un sangriento suceso, del que resultó muerta una mujer, y heridos su padre y su hermano.

Casimiro Echevarría Martínez, de 33 años, discutió con su mujer, Juana Ramírez Abad, de 23 años, sobre una cuestión baladí, pero la disputa fue agrandándose y como percibieran las voces desde el exterior de la choza en que el matrimonio habita, el padre y el hermano de Juana, Miguel Ramírez Valero, de 52 años, y Miguel Ramírez Abad, de 18, éstos intervinieron en la discusión, cambiando insultos con Casimiro. Exasperado éste y esgrimiendo una navaja, acometió a los tres, causando la muerte instantánea de su mujer y heridas a su suegro y a su cuñado. Acto seguido se presentó en el cuartel de la Guardia Civil, donde quedó detenido.

Los heridos fueron asistidos de primera intención en el pueblo y más tarde trasladados al Hospital Provincial en Sevilla, donde le fue apreciada al primero una herida en el pecho, de pronóstico grave, y al segundo otra herida de arma blanca en la espalda, de pronóstico reservado.—(CIFRA)

Excursion inolvidable a Italia
SALIDA EL DIA 9 DE JULIO REGRESO EL DIA 2 DE AGOSTO
Visitando Madrid, Barcelona, Montpellier, Génova, Pisa, ROMA, Florencia, Venecia, Milán, Niza, Lérída, Zaragoza etc., etc.

Deliciosa excursión a Austria
Visitando la Costa Azul, La Riviera, Venecia, Suiza, etc.
SALIDA EL DIA 12 DE JULIO REGRESO EL DIA 2 DE AGOSTO
Pida informes en

Viajes Cantabria
(G. A. T. 35)
Olmos, 28 -- LA CORUNA
VIGO SANTIAGO Teléfonos 3413 - 6300 - 7181 - 1002 - 8001 LUGO ORENSE

Vida Coruñesa

EL DR. PEREZ HERVADA, EN INFORMACION Y TURISMO

DISCURSO SOBRE "CURANDERISMO Y SUPERSTICION"

Nuestro distinguido colaborador e ilustre médico coruñés, el doctor don Eduardo Pérez Hervada, pronunció el pasado viernes una interesante conferencia en los salones de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo. Desarrolló el tema "Curanderismo y superstición". En la presidencia se hallaban el delegado provincial de dicho Ministerio, don Francisco Serrano Castilla, y el director de la Casa de la Cultura y del Archivo Histórico Regional, don Antonio Gil Merino. Con esta conferencia del prestigioso doctor, facultativo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, se clausuraba el curso 1956-57, de conferencias, en la Delegación de Información y Turismo.

Para escuchar la interesante y bien documentada disertación del doctor Pérez Hervada, miembro de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia y Asturias, asistió un público, tan numeroso, que llenaba totalmente el amplio salón, y los asistentes siguieron con el mayor interés las incidencias del sugestivo tema que fue desarrollado con todo detalle y con el graciejo que caracteriza al conferenciante. Aclaró éste las cuestiones de la superstición y del curanderismo frente a la medicina científica.

El tema despertó desde el principio, en los oyentes, el mayor interés, y así al final el conferenciante cosechó los cariñosos y merecidos aplausos por su labor científica y amena. A las felicitaciones que recibió el doctor Pérez Hervada, unimos la nuestra más cordial.

DON CARLOS CAYON FERNANDEZ, REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD EN LA CORUÑA

De don Carlos Cayón Fernández recibimos atento saludo, en el que nos participa haber tomado posesión del cargo de registrador de la Propiedad de La Coruña.

Al agradecer su deferencia, deseamos muchos éxitos al señor Cayón Fernández en el desempeño de su cometido.

EL CUADRO DE UN ANTIQUO FUTBOLISTA. PARA LA DPUTACION PROVINCIAL

Ha sido hecha pública la relación de los premios de Corporaciones locales adjudicados a las obras de la Exposición Nacional de Bellas Artes.

El premio de 5.000 pesetas del Excelentísimo Ayuntamiento de La Coruña ha correspondido al pintor Alvaro Delgado Ramos, por su cuadro titulado "Nohemi", que, en virtud del fallo, pasa a propiedad de nuestro Municipio.

Alvaro Delgado, galardonado en anteriores certámenes, nació en 1922, en Madrid, y pertenece a la generación de la llamada "Joven escuela madrileña". Fue elegido para participar en el "Salón de los Once"—creación de don Eugenio D'Ors—en 1947.

El premio de 5.000 pesetas de la Excelentísima Diputación Provincial de La Coruña ha sido otorgado a don Sócrates Quintana Montoto, natural de Mieres (Oviedo), y distinguido pintor, que también fue anteriormente laureado en otros certámenes, por su cuadro "Panorámica de Madrid".

Los coruñeses mayores de 50 años relacionarán fácilmente la personalidad de este destacado artista con la de un futbolista del equipo de la Real Sociedad Gimnástica Española, de Madrid, que en el mes de julio de 1913 jugó dos partidos en el desaparecido campo de Monelos, teniendo como adversario al Real Club Coruña, de don Caruncho, Varela, Bermúdez, Bonifacio, Zato, Prego, Eloy... En aquel conjunto de la Gimnástica, junto con el artista galardonado ahora, jugaban Kindelan (hermano del teniente general del Ejército del Aire y ex ministro), Espinosa, Carruana, Pola...

SUCESOS

UN NIÑO MORDIDO POR UN PERRO

En las inmediaciones del Cine Monelos fue mordido ayer por un perro el niño de tres años Enrique Sánchez Martínez, de la Avenida del Brasil, 28, y resultó con heridas en el antebrazo derecho.

SE CAYO DE UN MURO EN EL ESTADIO

Ayer, por la tarde, a la terminación del partido, se cayó de un muro en el Estadio Municipal, el vecino de Celas de Peiro, Dionisio Lorenzo Mota, de 50 años, y se produjo una contusión con probable fractura del pie izquierdo. Se le hizo la cura de urgencia en la Casa de Socorro del Hospital, y después fue trasladado al Hospital Militar.

LESIONADO EN AGRESION

En agresión de que fue objeto en el curso de una riña, resultó con una fuerte contusión en la pierna derecha el vecino del Montañón, Ramón Bazarrá Castro, de 36 años.

SE HIRIO EN CAIDA

Jugando con otras niñas, Marujita García López, de siete años, de San Agustín, 21, cuarto, se cayó al suelo y se produjo una contusión en el ante-

La actividad coruñesa estuvo concentrada en la jornada de ayer, en torno al partido de fútbol "Teresa Herrera", que, como en años anteriores trajo a La Coruña millares de excursionistas de toda la región gallega. Por ferrocarril y por carretera fueron llegando desde por la mañana nuestros visitantes, y así estaban de concurrencias nuestras calles y paseos. No se podía dar un paso, ni se podía tener acceso al mediodía a los restaurantes y a los bares. Todo estaba abarrotado de gente y la animación fue verdaderamente extraordinaria. Tantas fueron las excursiones, que en la carretera de la zona del Puerto no había lugar donde estacionar un coche. Y no digamos nada de las calles céntricas, en las que no había sitio libre ni para aparcar una moto. Las horas de entrada y salida del partido de fútbol, dicen claro cuál era ayer la animación en La Coruña. No se podía andar con prisas por las calles del centro y por las que conducen al Estadio. Y con todo eso, aún hubo mucha, pero mucha gente, que en barcas e en autobuses se marchó a las afueras de la ciudad para pasar el día en el campo.

La verdad es que La Coruña, por lo bonita que es, atrae a mucha gente, que lo pasa muy bien entre nosotros y lleva de aquí el más feliz recuerdo.

MENDEZ DOPICO.

brazo derecho. Fue asistida de urgencia ayer por la tarde en la Casa de Socorro del Hospital.

UN TRIDUO PREPARATORIO DEL CORPUS EMPEZARA HOY

Empieza hoy en los templos coruñeses un triduo solemne como preparación a la solemne festividad del Santísimo Corpus Christi, y estos espiendidos ejercicios terminarán el día 19, miércoles. El triduo será en las iglesias parroquiales a la hora de la función vespertina, y los temas a desarrollar por los oradores sagrados versarán, respectivamente, sobre "La Eucaristía como Sacramento", "La Eucaristía como sacrificio" y "La Santa Misa".

EL PUERTO

Entraron: "Cabo Silleiro", del Norte, con carga general; "Recaltes", de Vegadeo, con madera; "Miguel Mota", de San Pedro de Pinatir, con sal; "Felipe", de Corcubión, en lastre; "Sac Valencia", de Sada, con fosfatos; "Mirenchu", de Vigo, en lastre; "Monte Aitube", de Villagarcía, con carga general.

Salieron: "Escolano", para Vigo, con pasajeros y carga general; "Gijón", con madera, y "San Antonio y Animas", para Gorme, en lastre. Quedaba pendiente de salida el "Bazarar", en lastre, para Bilbao.

SOCIEDAD

EXAMENES.—La niña María del Carmen Novo Villaverde, hija de nuestro buen amigo don Gonzalo Novo Romeo y de su esposa, doña María del Carmen Villaverde, ha terminado brillantemente el tercer curso de la carrera de Comercio, habiendo obtenido, entre otras altas calificaciones, tres matriculas de honor.

Felicitamos a la inteligente niña y a sus distinguidos padres.

EL HOMENAJE A SEIJO RUBIO

La Comisión organizadora del merecido homenaje que al director del Museo Provincial y veterano maestro don José Seijo Rubio van a tributar sus discípulos, por lo largo de medio siglo continúa recibiendo significadas adhesiones.

Entre las últimamente llegadas figuran las de los siguientes señores marqueses de Cavalcanti, marqueses de Valdeguerrero, de Ugena y de Prado Ameno; Centro Gallego de Madrid, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; condes de Vallellano, de Buenavista y de Saceda; señores Ferreró, Goy de Silva, Alvarez de Sotomayor, Menéndez Pidal (don Luis), Labrada, Gallego Búrja, Ibáñez Martín, López Otero, Pardo de Santayana, Rubio, etc.

La recogida de firmas se realiza en la Librería Zincke y en las Tres E. E. E (San Nicolás, 47).

RAFAEL GIL Y SUS COLABORADORES, EN LA CORUÑA

Ayer llegaron a nuestra capital los equipos técnicos y artísticos de la Productora "Aspa Film" que a las órdenes del director Rafael Gil darán hoy comienzo en La Coruña al rodaje de escenas exteriores de la película "Camarote de lujo", realizada, según se anunció, sobre la novela "Luz de luna", del coruñés Fernández Fiorez.

Con Rafael Gil vinieron el jefe de Producción don Juan de Rada; el operador Alfredo Fraile; la actriz María Mahor y el actor coruñés "Eumedre", que tal activa participación tiene en el reparto de "Camarote de lujo". También llegaron diferentes técnicos y protagonistas, entre los que se encuentra Fernando Sancho. Hoy es esperado Antonio Casal, que inmediatamente se incorporará al rodaje de la película, en la que en calidad de "extras" participarán muchísimos coruñeses que así lo han solicitado.

MILLARES DE EXCURSIONISTAS DE LA REGION EN LA CORUÑA

Para asistir al partido de fútbol celebrado ayer en el Estadio Municipal entre el Vasco de Gama y el Atlético de Bilbao, en disputa del XII Trofeo Teresa Herrera, vinieron ayer a La Coruña millares de excursionistas de toda la región gallega, y haciendo los distintos recorridos, llegaron los trenes

llegados ayer a esta capital vinieron abarrotados de público, y desde las primeras horas de la mañana fueron numerosísimos los autobuses, que, abarrotados de excursionistas, iban llegando a La Coruña. Hasta la primera hora de la tarde no cesó la entrada de vehículos con forasteros de toda la región. Dieron un mayor contingente de excursionistas Santiago de Compostela, Pontevedra, Lugo, Betanzos, Orreaga, El Ferrol del Caudillo y Vigo. Las localidades comprendidas entre las mencionadas y La Coruña también dieron un buen contingente de excursionistas, sobre todo las más próximas a la localidad.

No ande a plé ni pedalee más; compre un MOBYLETTE G. A. C., por OCHO pesetas diarias en

CICLOS LO BON

EXCURSION DE "ANTONIANOS" LUCENSES

Estuvo ayer en La Coruña una nutrida excursión de "Antonianos" de la ciudad del Sacramento, que llegó acompañada del R. P. Rey, franciscano. Por la mañana estuvieron en la V. O. T. de San Francisco, de la Ciudad Vieja, visitaron los principales templos coruñeses, así como la parte monumental y artística y estuvieron en la Torre de Hércules. Hicieron visitas a la zona del puerto, jardines de Méndez Núñez y pasearon por las calles principales, y por la tarde muchos de ellos asistieron al partido de fútbol. En las primeras horas de la noche regresaron a Lugo, satisfechísimos de la excursión realizada.

Galería

HOMENAJE A DOS GAITEIROS

HACE noches, un buen feixe de amigos y admiradores nos reunimos a cenar en torno de Emilio Corral, el ilustre gaitero galardonado con la medalla de plata del Premio Marcial del Adalid y copartícipe, con César Concheiro —un futuro maestro del puntelero— y cinco exhuberantes tañedores más, integrantes, todos, del Grupo de Danzas coruñesas de Educación y Descanso, del extraordinario lauro de Llangollen: primer premio de instrumentos típicos. (Un primer premio que, en aquel maravilloso certamen, al que concurren gaiteros de Escocia, Irlanda, Bretaña y el país Len sin, equivalía a conceder a Corral y a Concheiro el título de gaiteros mayores de la Humanidad.)

Y como, entre algunos de los presentes, se hablase de la oportunidad de simultanear la entrega de los diplomas y de las medallas de plata del Premio Marcial del Adalid que tienen pendientes de recibir Emilio Corral y Francisco Paradelo —la más ajustada, competente y perfecta pareja de gaiteros de nuestro Reino—, alguien sugirió la idea de que la ceremonia, sin mengua de la condigna prestancia académica, se celebre allí para cuando, en agosto o septiembre, nos visiten esos grupos folklóricos, bretón y escocés, que, al parecer, se propone traernos la Comisión de Fiestas.

Verdad que no estaría mal —todo lo contrario— hacer testigos, a escoceses y bretones, de la empuñada y la soberanía de nuestras gaitas y nuestros gaiteros?

El acontecimiento podría plasmar —sugirió otro comensal— en un concierto trilingüe —Bretaña, Escocia y Galicia— en la plaza de María Pita, precedido de una breve sesión de la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario, en el salón del Ayuntamiento, donde los laureados tañedores recibirían sus diplomas y medallas. A lo que yo me permito añadir un sensacional remate: la presentación extraordinaria de un grupo instrumental folklórico constituido por Paradelo y Corral, gaiteros; Dionisio, el más estupendo pandeirreir de Galicia; Temprano, el mejor concheiro de nuestro Reino, y —por no molestar a nadie más— el tambor y el bombo con que ellos mismos quisieran completar la orquesta.

No sería éste el más cabal, popular y merecido homenaje a esa insuperada pareja de gaiteros que forman Francisco Paradelo y Emilio Corral.

J. L. BUGALLAL.

Para Señalarnos con el Blanco

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

na como la de los Dolomitas, en la nota en el primer recorrido de la lengua.

—¿Cuál es el principal enemigo de los heladeros?

—La inestabilidad del tiempo; es to año la estación va poco avanzada y la primavera no fué muy boyante.



El gusto del público se ha ido refinando paulatinamente, y la mujer, más aficionada que el hombre a las golosinas, es quien marca la pauta. Así, con la sonrisa en los labios, esta bellísima jovencita, da vida a una atractiva estampa del estío, al paso que se siente tratadamente sorprendida por el fotógrafo, en el instante de llevar a la boca el sabroso refresco: ¡Buen provecho, señorita!

(Foto Blanco).

—¿Cuántos establecimientos existen de esta especialidad en La Coruña?

—Cuatro de cierta importancia, hay también vendedores ambulantes. En total podemos asegurar, entre una clase y otra, que pasamos del centenar las personas que nos dedicamos a la heladería.

—¿Quiénes la regentan?

EN LA CORUÑA SE TOMA EL HELADO MAS BARATO DE ESPAÑA

—Un valenciano, un italiano y el resto gallegos.

—¿A qué hora elaboran?

—Muy temprano; a las once de la mañana tiene que estar la masa en condiciones de ser servida.

Nuestro anfitrión después de una serie de acertadas consideraciones deriva su conversación hasta el gusto de los diversos clientes. Abordamos la cuestión y preguntamos:

—¿Qué pide la señora entrada en años?

—Un helado al corte.

—¿Y el hombre de edad provecha?

—Ponga el ejemplo del señor Berger que se toma diariamente su "corte".

—¿El matrimonio?

—Ella, fresca; él, un mantecado y "tutti frutti".

—¿La pareja de novios?

—Helados en copa; es un pretexto para aliviar la charla?

—¿La señorita?

—Varia; los bombones fríos tienen mucha aceptación.

—¿Los mejores clientes?

—Depende. Cuando vienen alemanes a La Coruña consume siete u ocho copas seguidas. Si llegan "marines" americanos entonces la cifra sube.

—Esto en cuanto a extranjeros, ¿puntualice en los españoles?

—Hay un señor coruñés que se toma cinco copas una a continuación de otra. El doctor Vázquez Cayón, tampoco le va en zaga.

—Entonces, ¿buen negocio en La Coruña?

—No hay queja. Nuestra ciudad es la capital de España donde se toma el helado más barato y posiblemente el de mejor calidad. Sin embargo, el tiempo limita la industria.

—¿En qué se ocupan en el invierno?

—Tartas heladas, "casatta" siciliana, nata, etc., un sinfín de especialidades que el público exige.

El señor Di Cesero, vino a La Coruña por una eventualidad de las muchas que la vida nos depara. En el año 1940 conoció a la que es hoy su esposa y, una vez en su tierra natal, preguntó a la damita coruñesa si podía afincar en estas latitudes, y ante la contestación afirmativa, echó aquí raíces.

—Soy de Cortina de Ampezzo, zo-

na como la de los Dolomitas, en la que predomina la industria heladera.

—¿En Asia, América, África y Europa, excepto Francia, hay industrias de helados en su país establecido?

—¿Por qué no en Francia?

—No permiten la presencia italiana en estos negocios.

Nuestro "cucurucho" se va consumiendo. La señorita está un poco asustada de la curiosidad mostrada por nosotros, y ante la posibilidad de "chuparnos" los dedos ponemos fin al reportaje.

Contestenos, por favor

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

preguntó y él me contesta rápidamente, mientras las piezas se mueven sobre el tablero.

Su personalidad para mí está definida en tres puntos: médico, escritor, conferenciante.

—¿He acertado en el orden?

—Para mí, sí.

—¿Cómo es el doctor?

—Un hombre optimista que procura llegar al diagnóstico sin asustar al paciente.

—¿Y el escritor?

—Una persona que se ha dedicado a la literatura a lo largo de toda su vida, como vehículo, principalmente, para divulgar la medicina.

—¿Que hable el conferenciante.

—Es un médico al que piden muchas intervenciones orales, que no tiene más remedio que aceptar, desde el punto de vista de formar una idea exacta sobre la medicina.

—¿Cómo es el conjunto para usted mismo?

—Médico divulgador y a veces, conferenciante.

—¿Humanamente?

—Considero a los clientes como seres humanos, en los cuales hay que descubrir las más variadas facetas.

—¿Doctor: estudie a humana.

—Lo considero un hombre cordial en sus más amplios aspectos.

—¿Su labor médica?

—Muy variada y centrada principalmente en el Hospital de San José, donde se llevaron a cabo diversas observaciones y estudios de los más amplios tipos médicos.

—¿Qué siente cuando se le presenta un caso difícil?

—La necesidad de diagnosticar con exactitud y como consecuencia instaurarle un tratamiento o más perfecto posible.

—¿Y cuando se presenta una de esas personas "afectadas" a estar enfermas?

—Quitarles la sensación de enfermedad, que a mi juicio es lo más difícil.

—¿Qué escribiría que todavía no escribiera?

—Como escribir, nada. Publicaría algunas cosas referentes al tema, que aun no han sido publicadas, en forma de libro.

—¿De los dos últimos médicos escritores, Baroja y Marañón, cuál le gusta más?

—Tengo que hacer en principio una distinción entre el escritor médico y el médico escritor. Para mí Marañón es el clínico perfecto y un literato consumado y Baroja es el novelista destacado y frustrado en su profesión.

—¿Cree usted que un médico debe saber escribir?

—Considero que el médico y toda persona que tiene algo que decir, debe decirlo de la mejor manera posible; hasta el punto de que admito la literatura como el perfecto vehículo para expandir los propios sentimientos.

—¿Qué pregunta esperaba usted que le hiciera?

—La razón de por qué me dedico tanto a la literatura.

—Contésteme, por favor.

—En una conferencia pronunciada sobre Medicina y Periodismo, estudié los puntos de contacto existentes entre pergeñar un artículo y consumir un diagnóstico.

—¿Cuál es la enfermedad de nuestro tiempo?

—Parecen ser dos, completamente distintas: una orgánica cual es el cáncer y otra psíquica, la neurosis.

—¿Cree usted realmente que la vida media aumentó en los tiempos modernos?

—Eso por lo menos afirman todas las estadísticas, y hoy llegar a viejo parece no constituir un problema, constituyéndolo si en cambio la vejez.

—¿Por qué?

—Porque se precisan jubilar de sus puestos a una cantidad de personas que continúan en la plenitud de sus facultades psicosomáticas.

—¿Dónde estriba el inconveniente?

—En la situación social de las personas que se consideran arrumbadas cuando aun podían seguir siendo útiles.

—¿Dele usted una receta a este mundo que vivimos.

—Tranquilidad, paciencia y el resignarse cada cual con la suerte que le ha correspondido.

—¿Le ayuda a usted su humorismo a cumplir con su propia receta?

—Creo que mediante el humorismo se pueden explicar los problemas más serios; para mí el humorismo representa la forma y manera de llegar a un fin sin producir nostalgias ni tristezas. Tomemos, pues, la vida con humor, para alcanzar la máxima seriedad.

—Definitivo.

Respuestas a las cinco preguntas

- 1.º—San Marino.
- 2.º—"Fatalidad".
- 3.º—Sinédoque
- 4.º—Panadero.
- 5.º—Mayo.

Solución al "CAVILATORIO"

No de la imaginación este trato se sacó, que la verdad lo fraguó tan lejos de la ficción.

CERVANTES.

Cerca de 40.000 pesetas gastan los coruñeses en helados los días calurosos

En nuestra capital se toman los mejores y más baratos de España

Por Celso Ferreiro

PERDON amable lector si hoy te presentamos un reportaje excesivamente frío. No es nuestra la culpa, sino del tema en sí... porque vamos a desmenuzar algunos pormenores de la industria heladera. El tiempo lo exige y para ambientarnos, le invitamos a un "cucurucho".

—¿De qué lo desea el señor?— nos dice la encofrada señorita.

Un mantecado que remata el cónt-

co barquillo sirve de introducción a las mil maravillas. Entre sorbo y sorbo, charlamos, entre otros, con el señor Di Cessero y su esposa sobre el tema que nos ocupa. Pedimos otras y en seguida llega una escalofriante.

LA MUJER, MÁS GOLOSA QUE EL HOMBRE

—En La Coruña se consumen cer-

ca de 12.000 helados, cuando el día es muy caluroso. A un promedio de tres pesetas, hagan ustedes números.

—¿Quién toma más helados el hombre o la mujer?

—La mujer es más golosa sin ningún género de dudas.

—¿Cuál es la especialidad que goza de mejor aceptación?

—Cada clase tiene su cliente; al mantecado podemos considerarlo como el tipo clásico. También el limón es muy solicitado, aunque en el público se ha generalizado el helado de dos sabores.

—¿Cómo estiman esta preferencia del público?

—Como una nota de buen gusto. El público se ha educado mucho en este aspecto; actualmente sabe elegir mejor que hace cinco años, por ejemplo.

—Se dice que el helado sólo puede tomarse a determinadas horas del día.

—Eso es absurdo y gracias a Dios está desterrado. El helado es cantidad y variedad de postres en los muy digestivos, como lo prueban la que el hielo es elemento imprescindible.

—¿Dónde radican los secretos del heladero?

—El principal secreto consiste en ofrecer el producto elaborado con elementos naturales. Huevos frescos, leche sin adulterar y fruta recogida con minuciosidad. Deben desterrarse las esencias.

—¿Sabe valorar el cliente este esfuerzo?

—El querido amigo, la diferencia entre el helado natural al quíntimo se

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)



Del hecho de que en La Coruña se elabore el helado mejor y más barato de España, dan cuenta los 12.000 "cucurucho" que se despachan en nuestra ciudad, en un día caluroso. Aunque todavía la temporada estival está a las puertas, escenas como la presente son frecuentes en los establecimientos del ramo.

(Foto BLANCO)

"FLASH" COMENTADO

JAMES DEAN Y ELLAS



EL egoísmo de las multitudes no conoce fin. En sus admiraciones, por ejemplo, la masa es tremenda. Uno de los tributos más decisivos que ha de pagar aquel que quiera arrastrarlas es la propia vida. Buen ejemplo de ello lo tienen en este muchacho de aire más bien vulgar que en la fotografía aparece al lado de la actriz italiana Ana María Pier Angeli, esposa del cantante Vic Damone. Se trata de James Dean, el actor norteamericano cuya muerte en un accidente de automóvil fué algo así como una resonante diana que hizo despertar en toda América la admiración casi histérica de millones de mujeres.

La devoción femenina hacia este muchacho, muerto cuando apenas había rodado un par de películas, parece haber rebasado otros conocidos antecedentes de vibración patética ante la presencia del ídolo caído, una vibración espectacular y de exaltación colectiva a la que tan propicia es el alma femenina, esencialmente capacitada para sentir las cosas gregariamente en contraposición al hombre, que es siempre más individual y solitario para gozar o quemar sensaciones y recuerdos. De igual manera que miles de mujeres acompañaron en su día los restos mortales de Rodolfo Valentino o Carlos Gardel derramando lágrimas inútiles, y aún hoy adornan las tumbas de ambos con rosas simbólicamente otoñales, millones de jovencitas actuales decoran la intimidad de sus alcobas con fotografías de James Dean, todo un gran negocio que se le frustró a Hollywood por culpa de una insensata presión en el acelerador de su coche deportivo.

Una vez más la innata curiosidad de uno, esa preocupación ante el por qué de las cosas que yo creo es a la que el mundo debe todos sus hallazgos eficaces, desde la poesía hasta la lavadora eléctrica, nos hace ir hasta el viejo dilema planteado por Ortega en su investigación sobre la masculinidad. ¿Cuándo es un hombre interesante para la mujer? ¿Y es que realmente las mujeres se enamoran con preferencia de los hombres interesantes? Nuestro inolvidable primer pensador escribió páginas egregias sobre la cuestión, sin ser capaz de cerrar su incógnita, por muchas que fueran—como siempre—las sagaces sugerencias que aportó a la cuestión.

Por otra parte, no creo que sea adecuado hablar de enamoramientos colectivos. El amor a distancia es un mito que se desmiente de raíz. Algo así como hablar de generosidad capitalista o de pacifismo armado. Amar algo es estar absorbido por ello y sólo nos absorbe aquello que conocemos, aquello que de alguna forma ha entrado en nuestra intimidad y se ha apoderado de ella.

Miremos bien al infortunado muchacho. Veámoslo como lo han podido ver miles de esas mujeres que ahora lo lloran en una nostalgia sin consuelo; es decir, en una fotografía, o acaso ellas, en una película, que no es sino una fotografía con movimiento, esencia ésta en la que radica la insuperable inferioridad artística del cine sobre el teatro, donde es más posible la sinceridad necesaria al auténtico conocimiento y valoración.

Y por más que miramos a James Dean no acabamos de comprender la euforia admirativa que el muchacho provoca después de su muerte. Yo no sé si será eso que ellas llaman un hombre guapo, aunque tampoco creo que las mujeres se enamoren sólo de los hombres guapos, que es un concepto, en definitiva, muy subjetivo, al contrario de cuanto acaece en relación a la belleza femenina, donde es más posible la unanimidad. Nadie duda, por ejemplo, de la belleza de una Elizabeth Taylor o una Gina Lollobrigida. En cambio me gustaría hacer una encuesta entre mujeres para averiguar si actores tan triunfales como Charles Boyer, Gregory Peck o el mismo Yul Brinner, son realmente hombres guapos. Lo más probable es que digan que son, más que nada, interesantes, pero entonces el problema sigue en pie. ¿Por qué son interesantes? ¿Qué encuentran de interesante en este James Dean, muchacho indudablemente no mal parecido, pero sin otra apariencia, al menos para nuestra percepción?

Pero como no cabe esperar respuesta decididamente rotunda, ceñiremos la leve divagación sobre un tema que sería baladí si no fuera porque de él depende la esencia de algo tan íntimamente unido a la vida diaria de todos como es la mecánica psíquica que define la presencia femenina en el mundo.—CAPARROS.

Temas al azar

PAN DEL CIELO

Por José FERNANDEZ MENDEZ

El antiguo Reino de Galicia reñirá el domingo próximo, infracructava del Corpus Christi, devoto tributo de inextinguible amor a la Eucaristía. Este año corresponde a La Coruña, la Muy Noble y Muy Leal, el altísimo honor de presentar la Ofrenda en la Catedral lucense. Será jornada solemne, de impresionante y cegadora brillantez, de pública manifestación de fe ante la presencia real y verdadera de Jesucristo.

No sólo la población luguesa que vive habitualmente dentro y fuera de la ciudad amurallada, goza de la espiritual influencia que irradia la permanente Exposición de la Hostia Santa; a toda Galicia llega esa mirífica y saludable oleada de misteriosa gracia divina, porque es Galicia, la Galicia medularmente católica, la que rinde acatamiento a Cristo y comulga con su credo. Mas en la historia del culto eucarístico es justo consignar que el privilegio de la Exposición constante, día y noche, inapreciable cual ningún otro, no exclusivo porque con Lugo lo comparte León. Y es curioso que sus orígenes se remontan a un mismo hecho, a un concilio celebrado el año 569 para combatir, según se cree, la herejía priscilianista que, entre otras negaciones, tenía la sacramentaria. Llegado incluso en sus furiosos a profanar horriblemente las especies consagradas. En aquella ocasión "parece—escribe López Peñáz— que entre lo que debía hacerse, y dicen las actas que se hizo, una de las cosas era la Exposición constante de Jesús Sacramento para perpetua confusión de los herejes y para indubitable testimonio de la ortodoxia de aquellos Obispos".

No existen, es verdad, fundamentos históricos para sentar afirmaciones irrefutables, pero, tanto en una como en otra urbe, se archivan actas capitulares, documentos y escrituras en las que se alude al privilegio, situando su nacimiento en el citado año de 569. En cuanto a Lugo, "la famosa Catedral—volvemos a citar a López Peñáz— que antecedió a la actual principiada a construir en 1129, fue la que existía en el año 569, fecha probable de la celebración del concilio. "Por lo que a San Isidoro se refiere, el Padre Manzano decía en el primer tercio del siglo XVIII, que en el Altar Mayor de aquella Real Basílica estaba permanentemente expuesta S. D. M. desde el famoso concilio del 569 contra unos herejes, aunque no sabe si arrianos o priscilianistas. De idéntico parecer es el Dr. Aller, autor de una Historia de la Colegiata isidoriana y el primero que en León habló de tal concilio. El

P. Lobera relata, recogiendo una creencia general, que Fernando I, moribundo, "se hizo llevar a la iglesia de San Isidoro, y puesto delante del Santísimo Sacramento..." Por su parte, el Nuncio de Su Santidad, Camilo Cayetano, el año 1593 dispensa para que en la capilla mayor del templo de San Isidoro, en la cual por privilegio o indultos apostólicos está siempre patente el Santísimo Sacramento, "puedan entrar mujeres de título..." Autorizada, aunque un tanto discrepante, es la opinión de don Julio Pérez Llamazares, Abad-Prior de San Isidoro (recientemente fallecido), quien, refutando la idea de un arqueólogo y sacerdote leonés, escribe en un abultado volumen: "Es incontestable que la Exposición perenne del Santísimo existía en tiempos de Fernando I, siglo XI, con un esplendor y magnificencia incomparables. Si este rey la hubiera establecido en lápidas, crónicas o documentos, de ello se haría alguna mención; pero lejos de eso, la iconografía del templo nos dice que es muy anterior al mismo; ya existía en la Catedral de la cual formó parte el actual panteón (se refiere al del santo Obispo de Sevilla) como prueban los capiteles de éste, y aún más clara aparece la existencia de este preciadísimo privilegio en la Catedral anterior a la de Ordoño I". Su enjundioso y documentado estudio, lo remata con estas palabras: "Como el lector puede ver, nos acercamos en la estela de los resplandores iconográficos de la Exposición al siglo VIII, no muy lejos del 569, a cuya fecha pretenden remontarla en León y Lugo dan como origen de la misma un concilio celebrado en esa fecha contra unos herejes sacramentarios, iniciado en León y terminado en Lugo".

Lo cierto es que infinidad de pruebas pueden aducirse en demostración de la inmemorialidad del privilegio en Lugo, principal foco gallego de espiritualidad antes del descubrimiento milagroso de la tumba del Apóstol Santiago, y en León, la más importante población cristiana en el siglo X. Mas cuando antecede tiene únicamente por finalidad recordar la raíz, el origen y paralelismo del preciado tesoro de fe de que se glorian con enaltecido motivo "Lucas Augusti" y "Fulchra Leonina", las cuales hasta en la denominación romana guardan semejanza. En ambas ciudades existe algo misterioso y fascinante—hábito de Dios—que cautiva a las criaturas, permitiéndoles alimentar la esperanza de la eterna salvación del alma con el pan de vida y pan del cielo que es la Eucaristía.

Contéstenos por favor

Eduardo Pérez Hervada

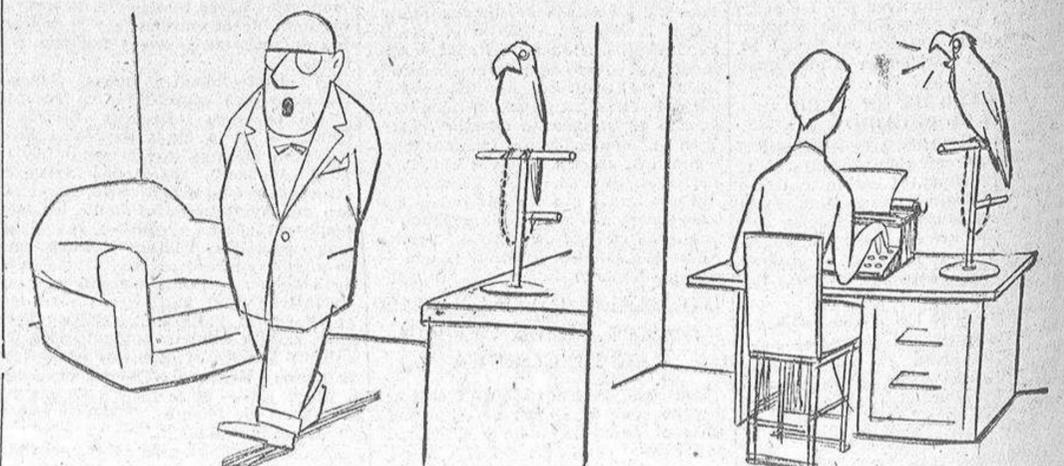


ESTA en su partida de ajedrez, con Daniel Buján. El doctor don Eduardo Pérez Hervada tiene una personalidad extraordinaria en las diversas facetas de la vida profesional y literaria que cultiva. Hace unos días, con una interesantísima conferencia clausuró los cursos de Información y Turismo. En la HOJA hace un año que publica una interesantísima "Atalaya Médica". Está en su partida de ajedrez, repito. Le

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

NOTAS DE HUMOR

Por I. P.



AHORRO DE DICTAFONO